



- Q.** కిందివాటిని ఉదాహరణలతో తెలుగులో వివరించండి.
1. a) I would rather you went by air.  
b) They would rather you paid them by cheque.
  2. a) I move that Mr. Gupta be appointed Chairman.  
b) It is suggested that a ring road be built to relieve the congestion.  
c) We recommended that the subscription be increased to ten rupees.
- A.** కింది వాక్యాలకు తెలుగులో అర్థాన్ని తెలుపండి.
1. a) There was not a woman present but wept to hear such news.  
b) They elected Rama than whom no better boy ever went to school.
  2. a) Had I not seen this with my own eyes I would not have believed it.  
b) Had I the wings of a bird I would fly away.  
c) He would be happier were he honest.  
d) Were an angel to tell me such a thing of you, I would not believe it.  
e) What would you answer did I ask such a question?
5. కిందివాటికి తెలుగులో అర్థాన్ని వివరించండి.
- a) Whatever happens keep calm.
  - b) Whichever road we take we shall be too late.

- c) However cleverly you may cheat, you will be found at last.
  6. a) So good a man is he that all respect him.  
b) So cold was it that many died.  
c) He spoke in such a low voice that few could hear him.
  7. a) As you have made your bed so you must lie on it.  
b) As he has lived so will he die.  
c) As the twig is bent the branch will grow.
- M.V.Subramaniam, Chillakur

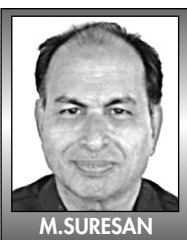
**A. 1.** Would rather= wish/ prefer (ఇష్టపడటం)  
I'd rather you went by air = నువ్వు plane లో వెళ్లడమే నాకిష్టం/ వెళితే బాగుంటుంది.  
They'd rather you paid them by cheque= నువ్వు cheque ద్వారా చెల్లించాలని కోరుకుంటున్నారు  
Would rather గురించి ఇంతకుముందు చాలా వివరంగా తెలిపాం.

2. (a), (b) and (c) లో be appointed, be built, be increased- ఇవన్నీ should be appointed/ built/ increased కు short forms. Move (ప్రతిపాదించడం), suggest (సూచించడం), recommend (సిఫార్సు చేయడం) వీటి తర్వాత ఎప్పుడూ should clause గానీ, noun గానీ, ...ing form గానీ వస్తుంది.

**SPOKEN ENGLISH**  
ఆంగ్లభాషణ 461



3. (a) అక్కడ కన్నీళ్లు పెట్టుకోని స్త్రీ అంటూ లేదు. (... not a woman but ... ఇది old fashioned- ఇప్పుడు వాడటంలేదు)  
(b) ఇక్కడ no better ever went to school- went to school= మీ sentence అర్థం= Rama కంటే గొప్ప విద్యార్థి లేడు/ ఉండేవాడు కాదు. అలాంటి రామాను ఎన్నుకున్నారు వాళ్లు.
4. a) Had I not seen= If I had not seen= నేను చూసి ఉండకపోతే (చూశాను)  
b) Had I the wings of a dove= నాకేగనుక పావురం లాగా రెక్కలుండుంటే= If I had the wings of a dove  
c) Were he honest= If he were honest= అతడు ఇంతకంటే నిజాయతీగలవాడైతే (కాదు). అయితే honest కు comparative honester వాడుకలో లేదు.  
d) were an angel to tell me= If an angel were to tell me= దేవత వచ్చి చెప్పినా (అంటే ఏ పరిస్థితుల్లోనూ)



- e) Did I ask you such a question= If I asked you such a question= నేను నిన్ను అలాంటి ప్రశ్న అడిగితే/ అడగమంటూ జరిగితే (అది జరగదు/ నేను నిన్నలా అడగను)
5. a) Whatever happens= ఏమైనా సరే  
b) Whichever road we take= మనం ఏ దారిని వెళ్లినా  
c) However cleverly you may cheat= నువ్వెంత తెలివిగా మోసంచేసినా.
6. a) So good a man is he ... = He is so good a man ... = అతడెంత మంచివాడంటే ...  
b) So cold was it that many died = It was so cold that many died = చాలామంది చనిపోయారు, అంత చలిగా ఉంది.  
c) He spoke in such a low tone that few could hear him= ఎవరికీ వినిపించనంత తక్కువ గొంతుతో మాట్లాడడతను.
7. a) As you have made your bed you must lie on (so you ... కాదు. As వస్తే so రాదు, so వస్తే as రాదు)= నువ్వు నీ పక్కను ఏర్పాటు చేసుకున్నావు కాబట్టి అక్కడే పడుకోవాలి.  
b) ఎలా బతికాడో అలాగే చనిపోయాడు.  
c) ఉపశాఖ వంగినందుకు కొమ్మ పెరుగుతుంది.

**Had I the wings of a dove...**

**Q.** 1. Friendship with అనుకూలము. Friends with అనొచ్చా ?  
2. Date కు Dated కు తేడా వివరించండి. ఏది ఎక్కువగా ఉపయోగించాలి.  
3. She bought a blue long ribbon. దీన్ని సరిచేయడం ఎలా?  
- M. Eswara Rao, M. Venkatapuram

**A.** 1. Friendship with అనొచ్చు అనుకూలదని ఎక్కడా లేదే. My friendship with him lasted twenty years = అతడితో నాకు స్నేహం ఇరవై ఏళ్లుండింది. (అతడితో నా స్నేహం ఇరవయ్యేళ్లు కొనసాగింది)  
Friends with కూడా correct.  
a) The minute he saw the neighbouring boy, he became friends with him.  
b) In just a few days, he became friends with most of the boys in the class= కొద్ది రోజుల్లోనే అతడు class లో చాలా మందితో స్నేహం చేశాడు/ చాలామంది స్నేహం పొందాడు.

2. Date= తారీఖు/ తేదీ. dated= పలానా తారీఖున/ తేదీన. This letter is dated 20th May = ఈ ఉత్తరం May 20 వ తారీఖున రాశారు/ ఈ ఉత్తరం తేదీ, 20 May.

3. She bought a long blue ribbon- correct. Long, blue - ఇది సరైన వరస.

**Q.** 1. What is the structure and meaning of following sentences?  
i) It appears to be some juice.  
ii) He swallowed some tablets to be relieved of it.  
iii) Good books are still to be written.  
2. Which sentence is correct? Please explain about them.  
A. i) Do you know where is she going?  
ii) Do you know where she is going?  
B. i) I know what is the reason?  
ii) I know what the reason is?  
3. What are the Active Voice formations (sentences) of following sentences?  
a) She is interested in tennis.  
b) We are worried about his health.  
c) Gandhi was born in 1869.

4. If I want to improve my communication skill, what should I do?  
- B. Venkata Rao, Talavaram

**A.** 1. i) It (sub) + appears (verb) + to be (infinitive) + some juice (complement)  
ii) He (sub) + swallowed (verb) + some tablets (object) + to be relieved (passive infinitive) + of (prep) + it (obj of prep)  
iii) Good books (sub) + are (verb) + still (adverb) + to be written (passive infinitive).

2. A ii) is correct, because the sentence is not a question and so you can't have verb + subject pattern. It is a statement and the subject she comes first and then the verb 'is going'  
B ii) is correct for the same reason as above.

3. a) She is interested in tennis- Here interested need not be taken as a part of the verb, but as an adjective in the form of a past participle. Interested is almost always used as an adjective and not as a past participle forming part of a passive verb. Still, the active form of the sentence can be: Tennis interests her.  
b) His health worries us. Here too, Worried in the sentence, 'We are worried ...', worried is an adjective (like interested)  
c) Gandhi was born in 1869. Born is an intransitive verb (having no object), so it has no passive voice.

- Q.** కింది వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లో తెలుపండి.
1. అన్నం పెట్టమని కాళ్ళవేళ్ళ వడ్డాడు.
  2. ఆమెకు కొంచెం గర్వంకూడా పుట్టుకొచ్చింది.
  3. ఎప్పుడెప్పుడు తినడం పూర్తవుతుందా, వెళ్లిపోదామా అని అతడు అనుకోసాగాడు.
  4. రంగు వేయించుకోగానే సరిపోదు, బాగా ఆరబెట్టుకోవాలి.
  5. అయినా వాడు వింటేగా.
  6. వాడి ముచ్చటలో వాడున్నాడు.
  7. ఇంకేముంది? వాడు దాంట్లో మునిగిపోయాడు, బయటకు రావడానికి నానా తంటాలు పడ్డాడు. గిల గిలా కొట్టుకున్నాడు. ఆఖరుకు ఏదో ఒకలాగా బావిలో నుంచి ఎగిరి బయట పడ్డాడు.

8. చూస్తే ఏముంది?
  9. తన నిగనిగలాడే నల్లరంగు కనిపిస్తే ఒట్టు.
  10. వాడి కడుపు మండిపోయింది.
  11. పరుగెత్తి కనిపించకుండా దూరంగా పారిపోయింది.
  12. అప్పటి నుంచి దెయ్యానికీ, దేవుడి పడకుండా పోయింది.
  13. కొంచెం చీకటి పడితే చాలు.
  14. ఈ పచ్చిక నీ అబ్బ సొమ్మూ?
  15. జింక చిక్కితేగా?
  16. వాడు చిక్కనే లేదు.
  17. వాడు చచ్చినట్టు ఒప్పుకున్నాడు.
- M. Surendra Reddy, Mallaram

- A.** 1. He begged for food  
2. She developed a little conceit  
3. He just wanted the eating to be over/ to be finished and get out as soon as possible.  
4. It isn't just enough to get painted, you have to have it dried.  
5. But he wouldn't listen  
6. He is enjoying himself/ He is absorbed in his own affairs.  
7. It was almost over. He was drowned; he had a hell of trouble to get out; he struggled a lot. Finally, somehow, he managed to jump out of the well.  
8. What was there to see?

9. I could swear that his shining black colour couldn't be seen.
  10. He was furious.
  11. She fled and disappeared.
  12. Since then God and Satan (the devil) have fallen out with each other.
  13. It's just enough if it gets a little dark.
  14. This grass is not your property, is it?
  15. The deer wouldn't be caught.
  16. He hasn't been caught at all.
  17. He had to agree/ He could not help agreeing/ He could not but agree.
- పై వాక్యాలన్నింటి సందర్భం తెలిసినప్పుడే వాటికి సరయిన English expressions చెప్పగలం. సందర్భాన్ని బట్టి మాటల అర్థం ఉంటుంది కదా?

**Suswara:** Hi Suvidha, What's new?  
(ఎంటి విశేషాలు?)

**Suvidha:** Nothing except that I am impatient to get back to Vizag.  
(ఏమీలేవు. ఎప్పుడెప్పుడు వైజాగ్ కు తిరిగి వెళ్లి పోదామా అని ఉండడం తప్ప.)

**Suswara:** So soon! Why at all? I thought you had come here for good. Isn't that what you told me?  
(అప్పుడే! అసలేందుకు వెళ్ళాలనుకుంటున్నావు? నువ్విక్కడ ఉండిపోవడానికి వచ్చావనుకున్నా. అదేకదా నువ్వు నాతో చెప్పింది?)

**Suvidha:** I did and I thought so too. But somehow I feel like getting back?  
(అవును చెప్పాను. నేనూ అలాగే అనుకున్నాను. కానీ ఎందుకో వెళ్లిపోవాలనిపిస్తోంది.)

**Suswara:** But why? Aren't your new colleagues here good to you? Anything against the office environment here? Don't you like your promotion?  
(అయితే ఎందుకు? ఇక్కడ నీ సహోద్యోగులు నీపట్ల సరిగా లేరా? ఇక్కడి ఆఫీసు వాతావరణం నీకేమన్నా ప్రతికూలమా? నీ ప్రమోషన్ నీకిష్టం లేదా?)

**Suvidha:** I have nothing against my colleagues here. They are bending over backwards to please me, so I can be here. They prefer me to their previous boss. I do enjoy my promotion too.  
(నా సహోద్యోగులను అనాల్చిందేం లేదు. నేనిక్కడ ఉండేందుకు, అన్ని విధాలా నన్ను సంతోషపెట్టేందుకు ప్రయత్నం పడుతున్నారు. వాళ్ళకు ఇంతకుముందున్న బాస్ కంటే నేనే ఇష్టం. నా ప్రమోషన్ కూడా నాకు సంతోషమే.)

**Suswara:** Then what else is wrong?  
(మరింకేంటి నీబాధ?)

**Suvidha:** I think I'd blame it on the climate. It doesn't appear to agree with me. The food here doesn't either.  
(ఇక్కడి వాతావరణాన్ని తప్పుబట్టాల్సి వస్తోంది. నాకు పడుతున్నట్లు కనపడటంలేదు కూడా. ఇక్కడి తిండి నాకు పడటం లేదు.)

**Suswara:** Why do you think so?  
(అలా ఎందుకు అనుకుంటున్నావు?)

**Suvidha:** I haven't been well for even two days running since I came here. I've had some digestion problems too.  
(వరుసగా రెండు రోజులు కూడా నేను ఆరోగ్యంగాలేను ఇక్కడి కొచ్చినప్పటి నుంచి. కాస్త అజీర్తి సమస్యలు కూడా ఉన్నాయి.)

Two Days Running - ఇక్కడ Running కు continuously నిర్విరామంగా అని కూడా అర్థం. He had the fever for 3 days Running = మూడు రోజులు నిర్విరామంగా అతడికి జ్వరం వచ్చింది. Running = without a break

digestion = డై/ డిజెస్ట్ = జీర్ణం

**Suswara:** A few more weeks here and I am sure you will get used to it all. Just don't worry.  
(మరి కొన్ని వారాలు జరగనీ, అన్నింటికీ అలవాటు పడిపోతావు/ వాటంతటవే సర్దుకుపోతాయి. ఏం Worry అవ్వకు. తొందరపాటు నిర్ణయాలు తీసుకోకు.)

Haste = తొందరపాటు  
Hasty = తొందరపాటైన

**Suvidha:** I think I'll get adjusted too, but I can't bet on it. When I got the transfer on promotion, I didn't bargain for this Kind of situation. I do like this place and want to be here but my health is bothering me.  
(నేను సర్దుకుంటుందిలే అనుకుంటున్నా కాని అంత నమ్మకం లేదు. Promotion మీద బదిలీ అయినప్పుడు ఇలాంటి పరిస్థితి ఉంటుందని ఊహించలేదు. ఈ ఊరంటే నాకిష్టమే కానీ నా ఆరోగ్యమే కాస్త



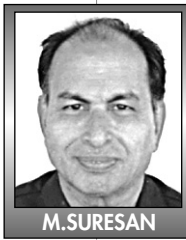
శాశ్వతంగా.

a) He has left the country for good - అతడు దేశం వదిలి శాశ్వతంగా వెళ్లిపోయాడు/ మళ్ళీరాడు.  
b) Here, take this TV it's yours for good- ఇదిగో, ఈ TV తీసుకో. అదింక నీదే.  
c) We have separated before, but I think it is for good this time = ఇంతకు ముందు మేం విడిపోయాం, కానీ ఈసారి మాత్రం మేం శాశ్వతంగా విడిపోయామనుకుంటున్నా.

సహాయం కావాలంటే అడుగు అడివాలి.)  
c) The new teacher is bending/ falling/ leaning over backward to please the students = ఆ విద్యార్థుల మెప్పుపొందేందుకు ఆ కొత్త teacher అన్ని విధాలా ప్రయాసపడుతున్నాడు.  
4) To blame it on somebody/ something = ఒకరిని/ ఒక విషయాన్ని నిందించడం/ తప్పుపట్టడం/ కారణంగా చూపించడం.  
a) The doctor blames his illhealth on lack of exercise = అతడి అనారోగ్యానికి కారణం అతడికి వ్యాయామం లేకపోవడమే అంటున్నారా డాక్టర్.  
b) I blame his failure on his laziness = అతడి సోమరితనమే అతడి వైఫల్యానికి కారణం అంటాను నేను.  
c) He blames his poverty on everybody except his unwillingness to workhard = అతడు తన పేదరికానికి అందరినీ కారణంగా చూపిస్తాడు, కష్టపడి పనిచేసేందుకు ఇష్టపడని తన తత్వాన్ని తప్ప.

**SPOKEN ENGLISH**  
ఆంగ్లభాషణ 462

**Do something for good**



M.SURESAN

(అంటే, ఇంతకు ముందు మేం విడిపోయి కలుసుకున్నాం, కానీ ఈసారి ఆ అవకాశం లేదనుకుంటా) British English లో దీన్ని for good and all అనీ అంటారు.

2) Have nothing against somebody/ some thing = Have no complaints about some body/ something = ఒకరిని/ ఒక విషయాన్ని అయిష్టత/ ఫిర్యాదులు లేకపోవడం.

a) I have nothing against the teachers- its only the fees that I complain about = టీచర్ల మీద నాకేంలేదు. ఫీజుల విషయమే నా అభ్యంతరం అంతా.  
b) He said he had nothing against anybody. He just blamed his fate = తనకు ఎవరిమీదా ఏ విధమైన కోపమూ లేదన్నాడు. విధిని తిట్టుకున్నాడు.  
3) Bend over backwards/ fall over backwards = ఒకరిని సంతోషపరిచేందుకు శతవిధాలా ప్రయత్నించడం/ ప్రయాసపడటం. ఇది చాలా ఉపయోగకరమైన expression.  
a) Congress people bend over backwards/ fall over backwards to get the favour of the Nehru- Gandhi family = నెహ్రూ - గాంధీ కుటుంబాల అనుగ్రహం పొందేందుకు కాంగ్రెస్ వాళ్ళు శతవిధాలా ప్రయాసపడతారు. (ఆ కుటుంబం అనుగ్రహం కోసం వారు దేనికైనా సిద్ధమే.)  
b) Don't bend over backwards to please me. If you want my help, just ask.  
(నన్ను సంతోషపరిచేందుకు అంత ప్రయాసపడకు. నీకు నా

అందోళన కలిగిస్తోంది.)

**Suswara:** I'm sure you are going to get over it. You'll be all right and you're going to be here for years.  
(వీటన్నింటి నుంచి బయట పడగలవనే నమ్మకం నాకుంది. నువ్వు త్వరలోనే బాగుంటావు, సంవత్సరాలపాటు ఇక్కడే ఉంటావు.)

**Suvidha:** I Hope so too.  
(నేనూ అదే ఆశిస్తున్నా.)

మనం daily life situationsలో తరుచుగా వినే phrasal verbs మరికొన్ని తెలుసుకుందాం. వాటిని మన conversation లోనూ practise చేద్దాం.

**Look at the following sentences from the conversation above.**

1) I thought you had come here for good.  
2) I have nothing against my collages.  
3) They are bending over backwards to please me.  
4) I think I'd blame it on the climate.  
5) It doesn't appear to agree with me.  
6) I think I'll get adjusted too, but I can't bet on it.

పై expressions అన్నీ కూడా మనం తరచూ వింటూ ఉంటాం. ఇవన్నీ కూడా మామూలుగా అందరూ వాడేవే.

1) Do some thing for good - ఇక్కడ for good అంటే

workhard = అతడు తన పేదరికానికి అందరినీ కారణంగా చూపిస్తాడు, కష్టపడి పనిచేసేందుకు ఇష్టపడని తన తత్వాన్ని తప్ప.

Blame it on someone/ something = blame some body/ something for something.

5) Agree with - దీని మామూలు అర్థం మనందరికీ తెలుసు- అంగీకరించడం. అయితే ఇక్కడి అర్థం, ఆహారం/ వాతావరణం లాంటివి ఒకరికి పడటం/ suit అవడం.  
a) Outside food doesn't agree with me = Outside food doesn't suit me = బయటి ఆహారం నా ఒంటికి పడదు.  
b) He left for home for good as the climate here did not agree with him = ఇక్కడి శీతోష్ణస్థితి అతడికి పడనందువల్ల అతడు వాళ్ళ ఊరెళ్లిపోయాడు. ఇకరాదు.  
c) Does the food here agree with you? = ఇక్కడి ఆహారం నీకు పడుతోందా?  
6) I can't bet on it - can't bet on something = అంతనమ్మకంగా చెప్పలేకపోవడం.  
a) 'Will Chiranjeevi's party form the next government?'  
(ఈసారి ప్రభుత్వాన్ని చిరంజీవి పార్టీ ఏర్పరుస్తుందా?)  
'Well, I like the idea, but I can't bet on it.'  
(అది నాకిష్టమే. కానీ అంత నమ్మకంగా చెప్పలేకపోతున్నా.)  
b) I'll be happy if they win, but I can't bet on it = వాళ్ళు గెలిస్తే నాకు సంతోషమే. కానీ నాకంత నమ్మకం లేదు. ఇది ఎప్పుడూ not తోనే వాడతాం.

**Q. 1.** I have not received any information from you as yet. ఈ వాక్యంలో not తర్వాత receive అని ఉండాలి కదా.

2. i) ashamed of, ii) ashamed for, iii) ashamed to do దయచేసి ఉదాహరణలతో వివరించండి.

3. Bare, naked ఈ రెండు పదాలను ఏది ఎక్కడ ఉపయోగించాలో తెలపండి.

4. Go slow ఉదాహరణతోపాటు అర్థం చెప్పండి.

**-K. Malyadri Reddy, Guntur**

**A.** ఒక విషయం కాదు/ లేదు అనేందుకు not దేని

ముందైనా/ దేని తర్వాతైనా వాడవచ్చు అయితే shall, should, will, should, can, could, may, might, must తర్వాత not ఉన్నా లేకపోయినా 1st form of the verb వాడతాం. Do, does, did తర్వాత not వస్తే 1st form వస్తుంది. Have to, has to, had to తర్వాత not లేనప్పుడు 1st form of the verb వస్తుంది.

2. Ashamed of, ashamed to + 1st RDW మాత్రమే వాడతాం. Ashamed for లేదు.  
He was ashamed of his behaviour.  
ఇక్కడ ashamed of తర్వాత now (behaviour) రావడం గమనించండి.  
Ashamed of తర్వాత 'ing' form కూడా రావచ్చు e.g. She was ashamed of getting up so late.  
Ashamed to తర్వాత, 1st RDW వస్తుంది. అంటే Infinitive వస్తుంది. He was ashamed to adjust

that he had failed = అతడు fail అయ్యానని ఒప్పుకునేందుకు సిగ్గుపడ్డాడు.

3. Bare = నగ్నమైన = naked. అయితే bare బట్టలతో కప్పని శరీర భాగాలకు మాత్రమే వాడతాం, naked ఏ బట్టలూ వేసుకోని వ్యక్తిని వర్ణించేందుకు వాడతాం.  
She stood naked on the beach = ఆమె నగ్నంగా నిలబడింది.  
She walked barefooted / She walked in bare feet (part of the body).  
He had just a loin cloth on. The body waste upward and his legs were bare = నడుముకు మాత్రం ఏదో గుడ్డచుట్టుకున్నాడు, నడుముపైన, కాళ్ళమీద బట్టలేవు.  
ఏదైనా మోడుగా ఉన్న దాన్ని bare అంటారు.

The tree is bare = చెట్టు ఆకులేక మోడుగా ఉంది.  
The ground is bare of grass or tress = ఆ నేల మీద ఎక్కడా పచ్చికగానీ చెట్టుగానీ లేవు.  
Bare arms = ఆవ్వాదనలేని చేతులు  
Bare walls stood where once there had been a building = ఒకప్పుడు కట్టడం ఉన్న ఆ చోట మొండి గోడలు మాత్రమే ఉన్నాయి. ఇదీ bareకు, naked కూడా తేడా.  
4. go - slow = పని అయిష్టంగా నిదానంగా చేయడం- సమైక్య బదులు.  
The workers are on go - slow = కార్మికులు పనిని నిదానంగా చేస్తున్నారు. తమ నిరసన/ అయిష్టత వ్యక్తం చేసేందుకు.  
The government is going slow on the matter = ప్రభుత్వం ఆ విషయంలో అంత ఉత్సాహం కనబరచటం లేదు. ఏదో నిదానంగా చేస్తోంది.

**Sambhav:** These fruits aren't any good. Why did you buy them at all?

(ఈ పండ్లెం బాగాలేవు. నువ్వసలెందుక్కొన్నావు వాటిని?)

**Vaibhav:** The season is almost over. Good fruits are hard to come by.

(ఈ పండ్లకాలం దాదాపు అయిపోవచ్చింది. మంచి పండ్లు దొరకడం కష్టంగా ఉంది)

**Sambhav:** We could have done without them, couldn't we? No fruit is better than bad fruit.

(అవి లేకపోయినా బాగుండేది కదా? చెడిపోయిన పండ్లు తినేకంటే అసలు తినకుండా ఉండటం మేలు కదా?)

**Vaibhav:** Don't go on like that. Eat them or leave them.

(అలా మాట్లాడటం ఆపు. తింటే తిను, లేకుంటే లేదు)

**Sambhav:** All to the good then. I won't have them and I shan't fall ill.

(అయితే సరే. నేను వాటిని తినను జబ్బు పడను)

**Vaibhav:** Yea. You're right. I shouldn't have bought them. I was on my way back home when I saw these fruits. I bought them without knowing that I was throwing away good money on bad fruit.

(అవును. నువ్వన్నది నిజమే. వాటిని కొనుండాల్సింది కాదు. నేనింటికి తిరిగి వస్తున్నప్పుడు ఈ పండ్లను చూశాను. పనికిరాని పండ్లమీద డబ్బు తగలేస్తున్నానని తెలియకుండా వీటిని కొన్నాను)

**Sambhav:** Where were you coming from?

**Vaibhav:** I had been to the station to see off my cousin.

(మా cousin ను train లో ఎక్కించి వీడ్కోలు చెప్పేందుకు station కు వెళ్ళాను)

**Sambhav:** You do fuss over your guests. You needn't have gone in this hot sun. He can find his way about, can't he?

(అతిథులను మరీ/ అతిగా మర్యాద చేస్తావు నువ్వు. ఇంత ఎండలో వెళ్ళడం అవసరమా చెప్పు. అతడంతట అతడు వెళ్ళగలడకదా?)

**Vaibhav:** I fuss over my guests because they fuss over me when I am their guest. This guy that I've just seen off takes no end of trouble to make me comfortable when I visit him.

(నేనతిథిగా ఉన్నప్పుడు వాళ్ళు అతిగా మర్యాద చేస్తారు. కాబట్టి నేను వాళ్ళను అంత బాగా చూసుకుంటాను. ఇప్పుడు నేను రైలెక్కించి వచ్చినతడు, నేను వాళ్ళింటికి వెళితే నాకన్ని సదుపాయాలు కల్పించేందుకు అంతలేని శ్రమ పడతాడు.)

**Sambhav:** This cousin of yours, Gowrav, I agree is really good. Any one will take to him at first sight.

(మీ ఈ cousin, గౌరవ్ నిజంగా మంచి వాడే. నేనొప్పుకొంటున్నా. ఎవరైనా చూడగానే అతడంటే ఇష్టపడతారు)

**Vaibhav:** You are right.

**Sambhav:** OK. I have made some tea. What about the putting the cups out?

(సరే. నేను టీ చేశాను. Cups బయటకు తీస్తావా?)

**Vaibhav:** Why not? (తప్పకుండా)

ఈ lesson లో మనం daily life situations లో వాడే/ వినే spoken English expressions తెలుసుకుందాం; వీటిని తరచూ వాడదాం. అప్పుడు మన English, conversational ease (సంభాషణ సౌలభ్యం)తో చాలా సహజంగా, simple గా ఉంటుంది.

**Now look at these expressions.**

1) **Hard to come by** = దొరకడం కష్టం.

a) Honest politicians are hard to come by = నిజాయితీగల రాజకీయనాయకులు దొరకడం కష్టం/ రాజకీయాల్లో నిజాయితీగలవాళ్ళు అరుదు.



# Honest politicians are hard to come by

b) Those were the days when jobs were hard to come by = ఉద్యోగాలు సులభంగా దొరకని రోజులవి.

c) Computer trained people aren't hard to come by these days = Computer శిక్షణ ఉన్నవాళ్ళు దొరకడం అంత కష్టం కాదు రోజుల్లో.

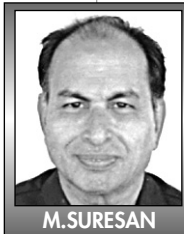
d) Why are the fruits so high priced? Are they hard to come by? = ఆ పండ్లందుకంత ధరగా ఉన్నాయి? (ఆ పండ్లకు అంత ధర ఎందుకు?) దొరకడం కష్టంగా ఉందా? ఇది చాలా సాధారణం spoken English లో. వీలయినప్పుడల్లా వాడదాం.

2) **Fuss over** = ఎవరిపట్లనైనా అతి శ్రద్ధ చూపడం/ పిల్లలపట్ల, అతిథులపట్ల మరీ ఆదరణ చూపడం/ అతిధ్యంతో అతిథులను ఉక్కిరిబిక్కిరి చేయడం.

a) I'd think twice before visiting him. He fusses over me. I feel really uncomfortable = అతడి దగ్గరకు వెళ్ళేందుకు ఒకటి రెండుసార్లు ఆలోచిస్తా. తను ఉక్కిరి బిక్కిరి చేస్తాడు (అతిధి మర్యాదలతో). నాకు కాస్త ఆసౌకర్యంగా ఉంటుంది.

b) She fusses over the child too much; that's likely to spoil it = ఆ బిడ్డపట్ల ఆమె అతిశ్రద్ధ చూపుతుంది/ బాగా గారాబం చేస్తుంది. అది ఆ బిడ్డను పాడుచేయొచ్చు

fuss = చిన్న చిన్న విషయాల గురించి ఎక్కువ ఆదుర్దా పడటం/ రాద్ధాంతం చేయడం.



= అమ్మా, నా గురించి ఆదుర్దాపడటం ఆపు. ఒకటి రెండు రోజుల్లో నేను బాగానే ఉంటాను (బాగుంటాను).

3) **Do without** = ఏదయినా లేకుండానే గడిపేయడం/ అవసరం లేకపోవడం

a) I can do without a car, because I don't move out much = నేను బయట ఎక్కువ తిరగను, కాబట్టి car లేకుండా గడిపేయగలను.

b) A minister cannot do without a secretary = మంత్రి, secretary లేకుండా గడపలేడు/ మంత్రికి secretary చాలా అవసరం.

c) Living beings cannot do without oxygen = oxygen లేకుండా ప్రాణులు ఉండలేవు/ ప్రాణులకు oxygen చాలా అవసరం.

do with = అవసరం.  
a) I can do with some coffee. Any good coffee shop here? = నాకు coffee చాలా అవసరం ఇప్పుడు. ఇక్కడ మంచి coffee shop ఏదయినా ఉందా?

b) She could have done with some money this morning. I didn't have any = ఆమెకు పొద్దున డబ్బు అవసరమయింది. నా దగ్గరేం లేకపోయింది.

4) **Go on like that** = అదే ధోరణిగా ఏదయినా చేస్తూ ఉండటం (Continue to do something)

(కోడిపిల్లలాంటి వాటిని) లెక్కపెట్టినట్లు.

2) Curse me if even one opened their mouth = Damned be the one that opened their mouth.

3) Lascivious (లస్వీవియస్ = కామాంధుడైన అంటే కామంతో కళ్ళు మూసుకుపోయిన అని రాకపోవచ్చు కాని కామం ఎక్కువగా ఉండే అని అర్థం వస్తుంది) land lord.

4) సరైన proverb English లో లేదు. Everything but the bride and the groom is set the wedding

5) The melody/ the harmony of the musical notes thrilling the heart. (సప్తస్వరాలు=

a) Talk to him of cricket and he just goes on like that for hours = అతడితో cricket గురించి మాట్లాడు. అంతే. ఇక గంటల తరబడి అదేవనిగా మాట్లాడుతూ ఉంటాడు.

b) He goes on like that, viewing the TV. There's no stopping him = అతడలా TV చూస్తూ ఉండిపోతాడు. అతడిని ఆపడమంటూ ఉండదు.

5) **All to the good** = అదీ మంచిదే. (జరిగేది/ జరిగింది మనం అనుకున్నది కాకపోయినా, అదీ మన మంచికే అనడం)/ అదీ మన మంచికే/ అలా అవడం కూడా ఒకండుకు మంచిదయింది.

a) He missed the train but it was all to the good because it had an accident = అతడు train అందుకోలేకపోవడం మంచిదే అయింది. ఆ train కు accident అయింది.

b) It was all to the good that she didn't make it to the screen; she is

earning much more as a TV anchor = ఆమె సినీ తార కాకపోవడం మంచిదే అయింది. ఇప్పుడూమె TV anchor గా చాలా బాగా సంపాదిస్తోంది.

6) **To see off** = To send off = వీడ్కోలు చెప్పడం

a) He was too busy even to see his wife and children off on their holiday trip = భార్యపిల్లలు సెలవులకు ఎక్కడికో వెళుతున్నా వాళ్ళను station లో train ఎక్కించి వీడ్కోలు చెప్పేంత తీరిక కూడా లేకపోయిందతడికి.

b) They gave him a warm send off = అతడికి ఆప్యాయతతో వీడ్కోలిచ్చారు.

7) **Take no end of trouble** = ఎంత శ్రమైనా పడటం.

a) Politicians take no end of trouble to stay in power = రాజకీయనాయకులు అధికారంలో ఉండేందుకు ఎంత శ్రమైనా పడతారు

b) Parents take no end of trouble to educate their children = పిల్లలను చదివించేందుకు తల్లిదండ్రులు ఎంత శ్రమైనాపడతారు.

8) **Take to some body/ something** = ఎవరైనా/ దేన్నైనా ఇష్టపడటం/ అభిమానించడం

a) He did not take to the new job and left it in a week = కొత్త ఉద్యోగం అతడికిష్టం లేకపోవడంతో, దాన్ని వారానికే వదిలేశాడు.

b) Every one took to the new actor in his first appearance = ఆ నటుడి మొదటి చిత్రం/ నాటకంతోనే అందరూ అతడంటే ఇష్టపడ్డారు.



Q. కిందివాటిని ఇంగ్లీష్ లో ఏమనాలో తెలియజేయగలరు.

1. గాలిలో పిట్టను చూసి మనలా నూరినట్లు.
2. ఏ ఒక్కరూ నోరు మెదిపితే ఒట్టు.
3. కామాంధుడైన యజమాని.
4. లగ్నం సిద్ధం. మొగుడుపెళ్ళాలు దొరికితే విప్పుం లేకుండా వివాహం సాధ్యం.
5. సప్తస్వరాల పలకరింత, హృదయాల పులకరింత.
6. దళితులపై దమనకాండ.

7. బతిమాలినా పట్టించుకోలేదు.
8. తిన్న ఇంటి వాసాలు లెక్కపెట్టేవాడు.
9. సంగ్రామస్ఫూర్తి.
10. బద్దకంలో హాయి, ఆచరణకు నోచుకోని ఆలోచనలు ఎన్నడూ ఉన్నాటికి తోడ్పడవు.

- K.Nagaraju, Gabbeta (Warangal dist.)

A. మీరు రాసినవాటన్నింటికీ English లో మక్కికి మక్కిగా అర్థం వచ్చే వాక్యాలు ఉండవు. దాదాపు అదే అర్థం వచ్చే వాక్యాలు కొన్నింటినిస్తున్నాం.

1) Counting the eggs before they are hatched = గుడ్లను పొడక్కముందే పక్షులను

Octave)

6) Savagery/ Onslaught on the dalits/ atrocities on the dalits

7) ఎవరూ బతిమాలినా అనేది చెప్పలేదు. His/ my/ her etc appeals/ pleas fell on deaf ears/ He was deaf to our pleas/ appeals.

8) Biting the hand that feeds = అన్నం పెట్టిన చేతులనే కొరకడం. (తిన్న ఇంటి ... ఈ నానుడికి సరైనదిదే)

9) The spirit of combat/ fighting spirit

10) One can never prosper if they find ease in laziness, and if their thoughts are not translated into actions.



**Q. 1.** కింది వాక్యాలలో ఏవి సరైనవి, అద్దాలతో వివరించగలరు.  
 I like you so much.  
 I like you very much.

**2. what kind of person is he? what sort of person is he? ఏది correct? - Rajkumar, Darsi**  
**A. 1.** much = చాలా.  
 I like you so much (American) = నువ్వంటే నాకు ఎంతో ఇష్టం = I like you very much (British) = నువ్వంటే నాకు చాలా ఇష్టం- రెండు sentences కూడా correct.  
**2.** What kind of/ sort of ...? రెండూ correct.



**Q. 1) Active voice నుంచి passive voice లోకి ఎందుకు మార్చాలి?**  
 I am married లో passive form లో object ఉండాలని చెప్పారు. I am married to him/ her He was murdered ఇది passive కదా. దీనిలో object ఏమిటి?  
**2) Mind, enjoy, practise, be used to etc.** లాంటి పదాలముందు noun/ infinitive రావాలన్నారు. వేల పదాలు ఉంటాయికదా! వాటినిలా గుర్తించాలి? eg: He enjoys taking long walks.  
**3) Phrase openings, Accepted phrases** అంటే ఏమిటి? కొన్ని ఉదాహరణలు తెలుపగలరు.  
**4) noun/ adv/ adj clauses** అంటే ఏమిటి? కొన్ని ఉదాహరణలు తెలుపగలరు.  
 a) Can you tell me when he left?  
 b) When he left is still a mystery.  
 c) Do you remember the day when he left?  
 d) How could he know the result when he left before the end?  
 e) They invited him again even when he left once without saying good bye.  
 Please explain the use of 'when he left' given above sentences.

సహజం (natural) గా ఉంటుంది. The road has been repaired. అలాగే పుర/ నగరపాలకసంస్థ (Municipality) రోడ్లను చూసుకుంటుంది. (అది దాని బాధ్యత) అనేందుకు, చూసుకునేది మునిసిపాలిటీ అని తెలుస్తోంది కాబట్టి. The municipality maintains roads అని ఇక్కడ active లో చెప్తారు. దీన్ని passive లో చెప్పడం కాస్త కృతకంగా ఉంటుంది. (The roads are managed by the municipality)  
 ఇలా సందర్భాన్నిబట్టి మనం చెప్పేది ఇతరులకు సులభంగా, స్పష్టంగా అర్థమయ్యేందుకు ఏ voice లో సాధ్యమో, ఆ voice లో వాడతాం. అంతే గానీ voice మార్చాలనే నిబంధన ఎక్కడా లేదు.

**3) Phrase openings** అంటే sentence ప్రారంభంలో వాడే phrases. eg: In my opinion ... (నా అభిప్రాయంలో); To tell you the truth ... (నిజం చెప్పాలంటే); Regarding that matter ... (ఆ విషయం గురించి...), To be frank (ఉన్నదున్నట్టు చెబితే ...) గమనించండి: ఈ expressions అన్ని కూడా మన ఆలోచనలను మాటల్లో చెప్పడానికి వీలు కల్పిస్తాయి. అయితే కొన్నిసార్లు ఈ phrase openings లో finite verbs కూడా రావచ్చు. ఇవన్నీ కూడా conversation లో అందరూ తరచూ వాడుతుంటారు, కొన్నిసార్లు అవి ఊతపదాలుగా వస్తుంటాయి కూడా (తెలుగులో కూడా చాలామంది, మాట్లాడే ముందు, మరే/ అది సరే కానీ/ అవునూ/ ఇంతకీ ...

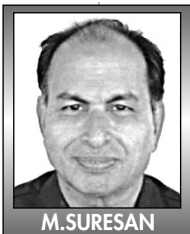
**Accepted phrases:** Conversation/ spoken English లో చాలా తరచుగా ఉపయోగించే phrase/ idioms: వీటిల్లో wishes (Have a good time, Have a nice day, A happy journey లాంటివి), formal గా వాడే expressions (Never mind/ just don't worry, I'm afraid, లాంటివి), ఇంకా May I ...?/ I have news for you లాంటి expressions ఉంటాయి. తర్వాత We had better, We'd rather, you see ..., No idea, etc. ఇలాంటివి మామూలుగా spoken English లో మనం అతి తరచుగా వాడే phrases. వీటిల్లో కొన్ని idioms కావచ్చు కొన్ని ఊతపదాలుగానూ ఉంటాయి.  
**2) Noun/ ing form తో follow అయ్యే (Infinitive రాకుండా) ఇలాంటి expressions** చాలానే ఉన్నాయి, కానీ వేల పదాలు మాత్రం లేవు.  
**4) Clause** అంటే A group of words with a verb. **Noun Clause:** Noun చేసే పని, అలాగే ఒక sentence కు sub-

**SPOKEN ENGLISH**  
 ఆంగ్లభాషణ 464

**Can you tell me when he left?**

**A. 1)** ఎందుకు మార్చాలి, active నుంచి passive కు? మార్చనక్కరలేదు. మార్చాలని నిబంధనలేదు. అయితే చెప్పే విషయం సూక్ష్మంగా, స్పష్టంగా ఉండేందుకుగాను సందర్భాన్నిబట్టి active voice వాడాలా, passive voice వాడాలా అనేది తెలుస్తుంది.  
 తెలుగులో Road repair అయింది- ఈ భావాన్ని English లో active లో తెలపడం కష్టం. ఎందుకంటే రోడ్డు రిపేర్ ఎవరు చేశారు అనేది కచ్చితంగా ఫలానా వాళ్లు అని చెప్పలేంకదా. అలాంటప్పుడు passive

**2) Married** ఇక్కడ, I am interested in cricket లో interested లాగ adjective- అంటే ఒక గుణాన్ని/ స్థితిని తెలిపే పదం. 'be' form పక్కన + ed, + ied, + d లాంటివి వచ్చినంత మాత్రాన వాటిని past participle అనుకుని, అది verb లో భాగంగా భావించి, passive అనుకోవడం పొరబాటు. అయితే I am married to him/ her- ఇక్కడ to తర్వాత object ఉంది (ఎవరిని? - ఆమెను/ అతడిని) కాబట్టి, am married ఇక్కడ passive.  
 He was murdered (by somebody)- ఇక్కడ by somebody లో somebody object. అది ఎవరో తెలియదు కాబట్టి వదిలేస్తాం. కావాలంటే object చేర్చుకోవచ్చు (by somebody లా). కానీ అనవసరం కదా?



M.SURESAN

అని వాడుతుంటారు, వాటికి ప్రత్యేకంగా అర్థం ఏమీ ఉండదు. అలాగే ఈ phrase openings. Some more examples of phrase openings:  
 1) How about ...?/ What about ...?  
 2) Unfortunately/ fortunately  
 3) Pity that ... (he couldn't come)  
 4) If don't mind ... (మీకభ్యంతరం లేకపోతే)  
 5) It would be no use ...  
 6) The best way to.. (అన్నింటికంటే మంచి మార్గం..)  
 7) Supposing that he ... (అనుకో...)  
 8) According to ...  
 9) Even if ... (అయినా కూడా)  
 10) On the occasion (ఆ సందర్భంలో)

ject గా ఉండటం, ఒక verb కు/ ఒక preposition కు object గా ఉండటం, ఒక clause కనుకచేస్తే అది noun clause. అలాగే ఒక clause ను adjective గా/ adverb గా వాడితే, అది adjective/ adverb clause అవుతుంది. ఏ standard grammar bookలో అయినా ఈ వివరాలుంటాయి. చూడండి. ఇది spoken English కు అంత ఉపయోగం కాదుగదా? ఇక్కడ వివరించలేం.  
 4 a, b sentences లలో when he left అనేది noun clause, ఎప్పుడు వెళ్ళాడో అనే అర్థంతో. Sentence d లో చివరికి ముందే వెళ్ళితే అనే అర్థంతో, sentence e లో, goodbye చెప్పకున్నా వెళ్ళినప్పటికీ అనే అర్థంతో, adverb clauses. Sentence c లో the day when he left, adjective clause (అతను వెళ్ళినరోజు అనే అర్థంతో).

**Q. 1) In an old lesson you gave time sequence of a sentence... Time, date, month, year.. but after that you don't follow the sequence. Kindly understand the doubt and rectify it.**  
 eg) In the lesson- 'on a January evening', 'on Sunday morning', but my doubt is 'on an evening of January', 'on morning of Sunday'. Which one is correct?  
 Please explain the difference between the sentences.  
 As the train went through the tunnel / As the train was going through the tunnel .. It became suddenly dark.  
 - Anamika, Hyderabad  
**A. 1)** The correct sequence is Time, day, date, month and year/ Day, date, month, year and time.  
 No connection between the sequence given above and example you want to be clear about.

a) On a January evening= On the evening of one of the 31 days in January. The evening of which day? The speaker is not clear about it.  
 b) On Sunday morning= On the morning of a particular Sunday- the speaker and the listener know which Sunday it is.  
 c) On an evening in (not of) January- same meaning as on a January evening.  
 d) On the morning of Sunday= (b) on Sunday morning- the morning of a particular Sunday- the speaker and the listener know which Sunday it is.  
 Neither of the sentences is correct. sentence can be improved as:  
 As the train entered the tunnel, it became suddenly dark. Suddenly implies a particular moment, so you cannot use 'went' or 'was going' here as they refer to a prolonged or continuous action.

**Q. 1) Interrogative sentences లో wh forms ఉన్నా, helping verb రావాల్సిందేనా? Who gave it to you? ; Who did give it to you? లలో ఏది కరెక్టు? ఎందుకు?**  
**2) How long has he been out?**  
 How long has he gone out? తేడా వివరించగలరు.  
**3) Will you come or not?** ఈ వాక్యం సరైనదా, కాదా? ఎందుకు?  
**4) నువ్వుపని చేయకుండా ఉండలేవా? అనే వాక్యాన్ని ఇంగ్లీషులో ఎలా రాస్తాం?**  
 - Mohan Rao, Ongole  
**A. 1)** ఒక 'who' (wh word) తో వచ్చే questions లోనూ, 'what' తో వచ్చే questions లోనూ, helping verb రాదు.  
 Who gave it to you? correct. అలాగే who came here yesterday? Who did it? లాంటి questions లో helping verb రాదు. అయితే whom బదులు who వాడితే- ఇప్పుడు spoken English లో whom వాడటంలేదు- అక్కడ helping verb రావాలి.  
 Who (Whom) did you meet yesterday? = నువ్వు నిన్న ఎవరిని కలుసుకున్నావు?  
 Who (To Whom బదులు) did you give the book to? = నిన్న ఎవరికిచ్చావు ఆ పుస్తకం?  
 అలాగే What happened yesterday?/ What happened? ఇక్కడ కూడా helping verb రాదు.  
**2) How long has he been out =** అతడు ఎంతకాలంగా బయటకున్నాడు? మామూలు అర్థం= ఎంతసేపయింది అతడు బయటకు వెళ్ళి?  
 How long has he gone out?- This sentence is wrong. దీని బదులు How long is it since he went out?= అతడు బయటికి వెళ్ళి ఎంతసేపయింది? అనడం better.  
**3) Correct**  
**4) Can't you stop/ avoid doing it?**

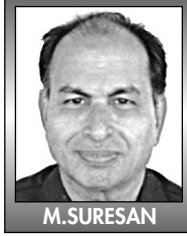
**Q. 1. Abbreviations ను small letters లో** రాయొచ్చా? ఉదాహరణకు w.e.f., i.e., e.g., a.m., p.m., viz లాంటివి చిన్న అక్షరాలలో కనిపిస్తుంటాయి. ఇవి కరెక్టేనా?  
**2. Mineral water, distilled water, purified water** లను తెలుగులో ఏమనాలి?  
 - P. Lingam, Nagpur  
**A. 1.** ఎలా రాయవచ్చు- Capitals లోనా/ small letters లోనా అనేది, మొదటినుంచి ఆ abbreviation ఏ letters లో ఉంది అనే ఆసవామతీనిబట్టి ఉంటుంది. ముఖ్యంగా Latin, Greek languages నుంచి వచ్చిన abbreviations small letters లో ఉంటాయి. a.m., p.m. British language లో small letters; American English లో AM, PM (Capitals)  
**2. Mineral=** ఖనిజం- ఉప్పు, ఇతర salts- ఇవన్నీ ఖనిజాలు, ఇలాంటి ఖనిజాలతో శుద్ధి పరచిన నీటిని Mineral water అంటారు. తెలుగులో ఇప్పటివరకూ దీనికి పేరు లేదు. మనం పెట్టవచ్చు- ఖనిజ జలం అని. Distilled water= కాచి వచ్చిన ఆవిరిని చల్ల బరచగా వచ్చే శుద్ధజలం. ఇది శుద్ధజలమే. Purified water= శుభ్రపరచిన/ నిర్మలమైన నీళ్లు- purified water, distilled water కావచ్చు లేదా mineral water కావచ్చు



**Third Anniversary!**

Dear Readers,  
Here is a cause for celebration for us! Today is the THIRD ANNIVERSARY of our SPOKEN ENGLISH PAGE!!  
This page on Spoken English started on June 12, 2005, completes its third year of publication today and is entering its fourth year. On this occasion, we share our joy with the readers who have benefited from the page and with its well wishers as well. We are extremely happy at the popularity it has enjoyed and the enthusiastic response it has evoked among the readers. We feel privileged to have been of help and encouragement to all those wishing to speak English fluently and confidently. We are glad to have guided a number of others in improving their English speaking ability. The large number of letters we receive every day from our readers requesting us to clear their

doubts shows how popular the Spoken English page is and how much interest it has generated.  
We do welcome the doubts of the readers. However, we regret that in spite of our best efforts, limitations of space do not let us attend to all of them promptly.  
The response and the interest of the readers have been very encouraging and we assure them that we will make every effort to make it still more useful for them.  
We welcome your suggestions for the further improvement of this page.  
Wishing you all success in your attempts to improve your Spoken English skills.  
- M.Suresan



**SPOKEN ENGLISH**  
ఆంగ్లభాషణ 465

**Ravali:** How was last night's concert? Did I miss a lot?  
(నిన్న కచేరి ఎలా ఉంది? నేనేమన్నా చాలా కోల్పోయానా?)  
**Lasya:** Don't you worry. You didn't miss much. It wasn't that good- I mean Susmitha's singing.  
(ఏం బాధపడకు. నువ్వు ఎక్కువేం కోల్పోలేదు. అదేమంత బాగాలేదు- నేననేది సుస్మిత గానం గురించి.)

**Ravali:** If you don't mind my saying so, I never thought much of Susmitha as a singer.  
(నేనలా అనడం గురించి నువ్వేం అనుకోకపోతే, గాయనిగా సుస్మిత అంటే నాకంత పెద్ద అభిప్రాయం లేదు.)  
**Lasya:** For that matter, even the accompaniments were not good. For all the publicity that the concert got, it surely was a disappointment.  
(ఆ విషయానికొస్తే, ఆ పక్క వాయిద్యాలూ ఏమీ బాగాలేవు. ఇచ్చిన ప్రచారంతో చూసుకుంటే కచేరి చాలా నిరాశాకరంగా ఉంది.)

accompaniments= కచేరీలో పాటపాడేవాళ్ల పక్క ఉండే వాయిద్యాలు- మృదంగం, తబలా లాంటివి.  
**Ravali:** But her sister Vandana is different. She is really talented. The minute it is known... she is giving a concert, people make a beeline to attend it.  
(కానీ వాళ్ల అక్క వందన విషయం వేరు. తనకు నిజమైన ప్రతిభ ఉంది. ఆమె కచేరి చేస్తుందన్న విషయం వినగానే... ప్రజలు వరసకట్టి నిలబడతారు, ఆమె సంగీతం వినేందుకు.)

**Lasya:** She knows the ropes, and what her listeners want. That way Susmitha cannot hold a candle up to Vandana.  
(ఆమెకు ఎలా పాడాలో తెలుసు. తన శ్రోతలేం కావాలనుకుంటారో తనకు తెలుసు. అసలు సుస్మితకూ వందనకూ పోలికేలేదు.)

**Ravali:** Vandana practises much more than Susmitha. Susmitha doesn't realise that her reputation is at stake. Why doesn't she work hard?  
(సుస్మితకంటే వందన చాలా ఎక్కువ ప్రాక్టీస్ చేస్తుంది. తన పేరు దెబ్బతింటుందనే విషయం సుస్మిత గ్రహించదు. ఎందుకు శ్రమపడదు?)

**Lasya:** By the way, why are things all over the place? What's up?  
(అదినరేకాని ఏంటి ఇల్లంతా వస్తువులున్నాయి? ఏంటి సంగతి?)

**Ravali:** We are getting the place done up. The decorators will be in soon.  
(మేం ఇంటిని అలంకరించుకోబోతున్నాం. అలంకరించేవారు రాబోతున్నారు.)  
**Lasya:** Happy to hear that, Bye.  
(సంతోషం, వస్తా.)  
English conversation లో తరచుగా వినిపించే accepted phrases తెలుసుకుంటున్నాం కదా. ఇవన్నీ దాదాపు ఊతపదాలూగా వస్తుంటాయి. ఇవి daily life situations లో వాడేందుకు చాలా ఉపయోగపడతాయి. వాటిలో మరికొన్ని ఇప్పుడు తెలుసుకుందాం.  
**Look at the following expressions from the conversation above:**

**She knows the ropes**

- 1) I never thought much of Susmitha as a singer.
  - 2) For that matter even the accompaniments were not good.
  - 3) For all the publicity the concert got, it was a disappointment.
  - 4) The minute she gives a concert, people make a beeline to attend it.
  - 5) She knows the ropes.
  - 6) ... her reputation is at stake.
- 1) Think much of (Past tense and PP - thought)** = ఏదో గొప్పగా అనుకోవడం= Think a lot of  
a) He thinks much of/ a lot of his ability to make speeches = ఉపన్యాసాలివ్వడంలో తన సామర్థ్యం గురించి ఆయన చాలా గొప్పగా అనుకుంటాడు.  
b) I don't think much of his attainment as an actor = నటుడిగా ఆయన సాధించిన ఘనత గురించి నాకంత గొప్ప అభిప్రాయంలేదు. నటనలో ఆయనకంత గొప్పతనం ఉందని నేనుకోవడంలేదు.  
c) No one thinks much of Indian politicians' honesty = భారతీయ రాజకీయ నాయకుల నిజాయితీని గురించి ఎవ్వరూ అంత గొప్పగా అనుకోరు.

- ఇది కూడా మీ conversation లో practise చేయండి.
- 3) for all = In spite of = అయినప్పటికీ.**  
a) For all the reputed players they had, the two teams lost all the matches = గొప్ప పేరున్న ఆటగాళ్లు ఆ రెండు జట్లలో ఉన్నప్పటికీ అవి అన్ని పోటీల్లోనూ ఓడిపోయాయి.  
b) For all his effort, what he got was very little = అంత శ్రమపడినప్పటికీ, అతడు పొందిన ప్రతిఫలం చాలా తక్కువ.  
c) For all his wealth, he isn't all that happy. His health is a matter of worry for him = అంత డబ్బున్నా, అంత సంతోషంగా ఏంలేదతడు. అతడి ఆరోగ్యం అతడిని వ్యాకులపరుస్తుంది.
- 4) Make a beeline (something) = తిన్నగా ఒకచోటికి వెళ్లడం, ఆత్రుతతో.**  
a) The minute the filmstar arrived in the town, her fans made a beeline to her hotel = సినిమా తార ఊళ్లోకి వచ్చిందని తెలియగానే అభిమానులందరూ తిన్నగా ఆమె hotel కు వెళ్లారు.

- b) We should not let the factory close down. Hundreds of jobs are at stake = ఈ factory ని మూతపడనివ్వకూడదు. వందల ఉద్యోగాలు పోయే ప్రమాదం ఉంది.
- c) I can't let my daughter marry that good for nothing fellow. Our family prestige is at stake = నా కూతురు ఆ పనికిరానివాడిని పెళ్లాడటం నేను ఒప్పుకోను. నా కుటుంబ పరువు, ప్రతిష్ఠ పోయే ప్రమాదం ఉంది.  
At stake చాలా సాధారణంగా వినిపించేమాట. మన సంభాషణల్లో వాడదాం.  
Stake = పందాల్లో/ జూదంలో పెట్టే పణం/ కాసేటటు వంటి పందెం డబ్బు/ వస్తువు; పందెం కావడం.  
a) Dharmaraja staked his kingdom in the game of dice; he staked even his wife = తన రాజ్యాన్నేకాక తన భార్యను కూడా పందెంగా పెట్టాడు ధర్మరాజు జూదంలో  
b) The stake is Rs.100 per round = ఒకసారి ఆటకు పందెం వంద రూపాయలు.



- Q.** కింది వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లో ఎలా చెప్పాలి?
- 1. అతడి వద్ద నుంచి నేను నీకు డబ్బు ఇప్పిస్తాను.
  - 2. మీకు శ్రమ ఎందుకు లెండి. నేను తెప్పిస్తాను కూర్చోండి.
  - 3. అతడు డబ్బు ఇవ్వకపోతే నేనే నీకు డబ్బు కట్టేస్తాను.
  - 4. అతడి చేత ఆ పని చేయిస్తాను.
  - 5. Being తో future tense చెప్పండి.

- 6. Being one of the finest products of wipro being it is having it is today.** ఇందులో is రాకూడదు కదా.  
- Azamulla, Anantapur
- A.** 1. I will make him give/ pay you the money/  
I'll get him to pay you the money/  
I'll have him pay you the money.  
2. Why trouble yourself? I'll get it for you  
3. If he doesn't give you the money I'll pay it to you.  
4. I'll make him do it.  
5. No future tense, in fact no tense for 'being'  
6. రాకూడదు.

- Q.** కింది తెలుగు పదాలను/ మాటలను ఇంగ్లీష్ లో ఏమంటారు? జాతీయం, నుడికారం, వలుకుబడి, వాడుక పదం, సామెత, నానుడి, నీతి వాక్యం, సూక్తి. - G. Vishal, Karimnagar
- A.** జాతీయం/ నుడికారం= Idiom.  
వలుకుబడి/ వాడుక పదం= usage.  
సామెత/ నానుడి= proverb.  
నీతివాక్యం/ సూక్తి= precept.
- Q.** He has a lesson. తెలుగులో ఈ వాక్యానికి అర్థం తెలుపగలరు. ఇక్కడ has వాడకం కర్తెనా?  
- D. Sailaja, Adoni
- A.** సందర్భాన్నిబట్టి- 1) అతడి దగ్గర పాఠం ఉంది  
2) అతడు పాఠం (గుణపాఠం) నేర్చుకుంటున్నాడు.  
Has వాడకం correct.

**Praful:** I want to meet Pramod. Any idea where he lives.

(ప్రమోద్ ను కలుసుకోవాలనుకుంటున్నాను. ఎక్కడుంటాడో ఏమన్నా తెలుసా?)

**Prasen:** Yea. He lives next door to Prabhat. Of course you have Prabhat's address, don't you?

(ప్రభాత్ ఇంటి పక్కనే. నీకు ప్రభాత్ ఇల్లు తెలుసు కదా.)

**Praful:** And that reminds me. Did Prabhat get the job? You perhaps know he attended the interview for appointment to the position of a branch manager of a company?

(ఆ మాటంటే గుర్తొచ్చింది. Prabhat కు ఆ ఉద్యోగం వచ్చిందా? ఏదో Company branch manager ఉద్యోగానికి interview కు వెళ్లాడని నీకు తెలుసుకుంటా.)

**Prasen:** He almost took the job but on second thoughts decided against it. His joining the company means his leaving his old parents alone here.

(దాదాపు చేరినట్టే అయ్యింది కానీ కాస్త ఆలోచించి మానేశాడు. ఆ company లో చేరడం అంటే వయసుమళ్లిన తన తల్లిదండ్రులని ఒంటరిగా వదిలేయడమేనని అర్థం అవడంతో మానుకున్నాడు.)

**Praful:** He should have thought over the matter before he applied for the job.

(అదంతా job కు apply చేసేముందు ఆలోచించుకుని ఉండాలి.)

**Prasen:** That's true. Your voice suggests you have a cold coming on. What's the matter.

(నిజమే. నీ గొంతు వింటూంటే నీకు జలుబు వచ్చేట్టుంది. ఏమిటి విషయం?)

**Praful:** You can say that. Don't you see my running nose? Wait a minute. I feel like blowing my nose.

(నిజమే. నా కారే ముక్కు కనిపించడం లేదా? ఉండు, కాస్త చీదనీ.)

running nose = కారేముక్కు  
blow the nose = చీదడం

**Prasen:** By the way, why do you want to see Pramod now? Is it urgent?

(అది సరే, ఇప్పుడు ప్రమోదును ఎందుకు కలవాలనుకుంటున్నావు? అంత అవసరమా?)

**Praful:** We're getting our home done up, and I want to consult Pramod about it. He is good at interior decoration you know.

(మా ఇంటిని కాస్త అలంకరిస్తున్నాం. ఆ విషయంలో అతడిని సంప్రదించాలనుకుంటున్నాను. అలంకారాలను గురించి అతడికి బాగా తెలుసు కదా?)

interior decorations = ఇంటి/ building లోపలి అలంకరణ

**Prasen:** No body in town can hold a candle to him in that. He has taste.

(ఊరు మొత్తంలో ఎవరూ ఆ విషయంలో అతడికి సాటిరారు. అతడికి మంచి అభిరుచి ఉంది.)

**Praful:** But I'm afraid he is too busy to do our house up. He undertakes quite big jobs.

(మా ఇంటిని అలంకరించే తీరిక అతడికుండ లేదా. అతడు పెద్ద పెద్ద పనులు చేపడతాడు.)

**Prasen:** Don't worry. He will oblige you. We are all friends you know.

(ఏం worry అవకు. నీ పని ఒప్పుకుంటాడలే. మనం అంతా స్నేహితులం కదా?)

oblige = సహాయం చేసేందుకు సిద్ధపడటం/ చేయడం

**Praful:** I hope so.

(అలాగే ఆశిస్తున్నాను.)

Spoken English లో తరచూ వినిపించే phrases మరీ కొన్నింటిని ఇప్పుడు చూద్దాం.

**Look at the following expressions from the conversation above:**

1) He lives next door to Prabhat

- 2) And that reminds me
- 3) He almost took the job but on second thoughts decided against it
- 4) He should have thought over the matter
- 5) Your voice suggests you have a cold coming on
- 6) We are getting our home done up
- 7) No body in town can hold a candle to him

1) Next door = పక్కలు

a) He lives next door to me = అతడి ఇల్లు మా పక్కనే/ మా పక్కనే అతడిది

b) We are next door neighbours = మేం పక్క పక్కన ఇళ్లవాళ్లం.

c) The office is next door but one to the beauty parlour = beauty parlour తర్వాతి ఇల్లు తర్వాతి ఇల్లే ఆ office.

2) And that reminds me = ఆ మాటంటే గుర్తొస్తోంది (ఒక విషయంవల్ల ఇంకో విషయం గుర్తుకురావడం.)

So elections are round the corner. That reminds me. When is Chiranjeevi announcing his party? = అయితే ఎన్నికలు సమీపిస్తున్నాయన్న మాట. ఆ మాటంటే గుర్తొస్తోంది. చిరంజీవి తన పార్టీని ఎప్పుడు ప్రకటిస్తారో?

round the corner = దగ్గరకొస్తున్న/ సమీపిస్తున్న



ఇల్లు కొందామనుకున్నాను, కానీ కాస్త ఆలోచించిన తర్వాత మనసు మార్చుకుని flat కొందామనుకున్నాను.

The exams are round the corner and the students are naturally tensed up =

పరీక్షలు సమీపిస్తున్నాయి. విద్యార్థులు కంగారు, భయాలకు లోనవుతున్నారు.

on second thoughts = మళ్లీ ఆలోచించిన మీదట/ మరికొంత ఆలోచన తర్వాత/ పునరాలోచన మీదట మనసు మార్చుకోవడం.

a) I thought I'd buy a house, but on second thoughts I wanted to go in for a flat =

ఇల్లు కొందామనుకున్నాను, కానీ కాస్త ఆలోచించిన తర్వాత మనసు మార్చుకుని flat కొందామనుకున్నాను.

Think over the matter = Think the matter over. అలాగే, Talk over the matter = Talk the matter over = ఓ విషయం చర్చించడం.

a) I'll talk the matter over with my father and take a decision/ decide = మా నాన్నతో ఆ విషయం చర్చించి నిర్ణయం తీసుకుంటా/ నిర్ణయిస్తాను.

5) Coming on = జబ్బు/ బాదలు లాంటివి ప్రారంభం కావడం/ అయ్యే సూచనలు కనిపించడం. దీన్నెప్పుడూ is coming/ are coming రూపంలోనే వాడతాం.

a) I feel I have a fever coming on = నాకేదో జ్వరం వచ్చేట్టునిపిస్తోంది.

b) The indications are that a cold wave is coming on = చలిగాలులు వీచే సూచనలు కనిపిస్తున్నాయి.

6) Do something up = అలంకరించడం/ ఏ వస్తువునాడాల్నినచోట, ఆ వస్తువును ఉంచి, ఇల్లు లాంటివి సర్దటం = Tidy up/ decorate

a) As soon as he gets up he does his bed up = నిద్ర లేచిన వెంటనే పక్క సర్దేస్తాడతడు.

b) They are doing up the hotel for tourist season = పర్యాటకుల సమయం కోసం వాళ్లా Hotel ను కొత్తగా కనిపించేట్టు చేస్తున్నారు.

c) The bed looks done up. Perhaps no body has slept on it = సర్దిన పక్క సర్దినట్టే ఉంది. ఎవరూ దానిమీద పడుకున్నట్టు లేదు.

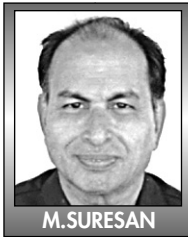
7) Hold a candle to - Not hold a candle to అని not తోనే వాడతాం. ఎవ్వరూ సాటిరారు/ ఏదీ సాటి రారు అనే అర్థంతో.

a) No modern player of cricket can hold a candle to Sachin = ఇప్పటి cricket ఆటగాళ్లలో సచిన్ కెవ్వరూ సాటిలేరు.

b) The sons of the great actors of the past can not hold a candle to their fathers = గత గొప్ప నటుల కొడుకులేవరూ కూడా వాళ్ల తండ్రులకు సాటి రారు.

Hold a candle to తప్ప మిగతా expressions అన్నీ - ఈ lesson లో వివరించిన వాటిలో, Spoken English లో చాలా common. వాటిని బాగా practise చేసి మీ English conversation సహజంగా ఉండేట్టు చేసుకోండి.

# We are getting our home done up



M. SURESAN

b) We shall meet him. No. On second thoughts let him come to us = అతడి దగ్గరకెళ్దాం మనం. ఒప్పులే. కాస్త ఆలోచిస్తే అతడే మన దగ్గరకు రావడం అనేది నా కొత్త నిర్ణయం.

c) On second thoughts he wouldn't go to a movie =

మొదట సినిమాకెళ్లాలనుకున్నాడు. మళ్లీ ఆలోచించుకుని/ ఆ నిర్ణయం మార్చుకుని సినిమాకెళ్లలేదు.

**On second thoughts (British) = On second thought (American).** ఇది చాలామంచి expression. Practice చేద్దాం.

**Have no second thoughts about (Something)** = దేని విషయమైనా ఒకే నిర్ణయంతో ఉండటం.

a) I have no second thoughts about buying that car = ఆ car కొనే విషయంలో ఆలోచించే ప్రసక్తే లేదు, కొంటున్నాను.

b) Do it at once. Have no second thoughts = ఆ పని వెంటనే చెయ్యి. రెండో ఆలోచన వద్దు.

4) Think over a matter = ఒక విషయం గురించి ఆలోచించడం బాగా/ తీరిగ్గా.

a) What have you decided? No hurry. Think over the matter and let me know =

ఏం నిర్ణయించావు? తొందరేం లేదు. ఆ విషయం బాగా ఆలోచించుకుని నాకు తెలియపరచు.

**Q.** If I had known you were in hospital, I would have gone to visit you.

ఇక్కడ gone బదులు come కదా వాడాల్సింది. ఇలాంటి వాక్యాలు రెండు, మూడుచోట్ల చూశాను. అక్కడా go రూపమే వాడారు. నీ దగ్గరకు వస్తాను, నీతో వస్తాను, నీ వద్దకు వచ్చేవాడిని ఇలా ఎదుటి వ్యక్తి వద్దకు, తో అన్నప్పుడు go వాడటం ఎలా కరెక్టు? come రూపం మాత్రమే వాడాలి కదా? వివరించగలరు.

- G. Sambasiva Rao, Vijayawada

**A.** English లో come ముఖ్యంగా ఒకరి దగ్గరికి, వాళ్లింటో/ వాళ్ళ ఊళ్లో ఉన్నప్పుడు, వాళ్లింటికి/ వాళ్ళ ఊరికి వెళ్లడం అనే అర్థంతో వాడతాం.

I will come to you whenever you want me (ఎప్పుడు నీకు కావాల్సినా నేను నీ దగ్గరకు/ మీ ఇంటికి మీ ఊరికి వస్తాను)

My uncle is coming tomorrow = రేపు మా మామయ్య/ బాబాయి వస్తున్నాడు (మా ఇంటికి/ మన ఊరికి)

ఇంకోచోట ఉన్నవాళ్ళ దగ్గరకు వెళ్లడం అనే అర్థంతో, come వాడతారు, కానీ go వాడకం ఎక్కువ.

Where are you now? At college? Wait, I'll go to meet you there/ I will soon be there = సుమ్మక్కడున్నావిప్పుడు? college లోనా? అయితే అక్కడే ఉండు. నే వస్తున్నా, నిన్ను కలుసుకునేందుకు/ త్వరలో అక్కడుంటా.



2) I am going to the station. Why don't you go with me? = నేను station కెళ్తున్నా. నువ్వు నాతో రాకూడదా?

3) If you had been at office then, I would have gone there for your advice = నువ్వుప్పుడు Office లో ఉండి ఉంటే, సలహా కోసం Office కు వచ్చుండే దాన్ని (go)

అయితే Indian contextలో పై సందర్భాలన్నింటిలో come వాడతాం. అది అంత acceptable కాదు.

**Q. 1. Helping Verbs** గురించి వివరించగలరు. ఏమే సందర్భాల్లో ఉపయోగించాలి తెలుపగలరు.

2. స్వర్గం, నరకం, నరకయాతన- వీటిని ఇంగ్లీష్ లో చెప్పండి.

3. తెలుగులో 'గారు' బదులు ఇంగ్లీష్ లో ఏమనాలి?

- G. Anil Kumar, Hyderabad

**A. 1. Helping Verbs** గురించి lessons 180-210 లో వివరించాం, చూడండి.

2. Heaven, hell, horrors of hell.

3. తెలుగులో గారు = Mister

**Q. Command** కు order కు తేడా ఏమైనా ఉందా?

- D.Sailaji, Adoni

**A. Command, order** దాదాపు ఒకటే.

అయితే అధికారికంగా, ఓ అధికారి తన అధికారాన్ని వినియోగిస్తూ ఇచ్చే ఉత్తర్వు command. Command ఇచ్చేందుకు అతడికే అధికారం ఉంది. Order ఎవరైనా, అధికారం ఉన్నా లేకపోయినా ఇచ్చే ఆజ్ఞ కావచ్చు

a) The captain of a ship commands.

b) The house owner ordered the servant to get out. (House owner కు అధికారం ఉండొచ్చు కానీ అది official కాదు) order ను command కు బదులు వాడొచ్చు, కానీ command ను order కు బదులు అన్నిచోట్లా వాడలేం.



**Q. 1. 1st class to Vth Class** లోని పిల్లలకు స్టేజ్ పైన ఇంగ్లీష్ లో మాట్లాడించే పద్ధతిని తెలపండి.

2. కిందివాటిని ఇంగ్లీష్ లో ఏమంటారు?  
1. శుభముహూర్తం, 2. నానబెట్టడం (నీటిలో నానబెట్టడం, మాట నానడం) 3. సాగదీయడం.

- MCFG Narsing Rao, Adilabad

**A. 1.** మొట్టమొదట చిన్నపిల్లలు, అంటే I నుంచి V class విద్యార్థులకు మనం రోజూ వాడే వస్తువులను, రోజూ చేసే పనులను English లో క్లుప్తంగా నేర్పించండి. తర్వాత This is a book; That is a pencil- ఇలాంటి చిన్న చిన్న వాక్యాలు practise చేయించండి. Is, are, am, was, were ల ఉపయోగం తెలియజెప్పి practise చేయించండి. (NCERT, CBSE course లకు తయారుచేసిన books ఈ విషయంలో చాలా ఉపయోగకరం). మెల్లమెల్లగా రెండు

మాడు చిన్న చిన్న sentences, ఒక వస్తువు గురించి, ఒక సంఘటన గురించి చెప్పండి, చెప్పించండి. Stage పైన వాళ్లతో ఏ విషయం గురించి మాట్లాడినాలో, make a list of it. చిన్న చిన్న classes, I to III వరకయితే, వాళ్ల పేర్లు, వాళ్ల parents' names, వాళ్లంతమంది అన్నదమ్ములు, అక్కచెల్లెళ్లు- ఇలాంటివి మాట్లాడించండి. 4th, 5th class పిల్లలతో ఇంకాస్త కష్టమైన విషయాలు మాట్లాడించవచ్చు. ముఖ్యమైన విషయం: Stage మీద మాట్లాడటం ఒక ప్రత్యేకమయిన ప్రక్రియ అనే భావం వాళ్లలో కలగనివ్వకూడదు. వాళ్లను మామూలుగా English లోనే మాట్లాడమనండి, వాళ్లతోనూ మీరు English మాట్లాడండి.

2.1) శుభముహూర్తం: Auspicious time/ moments/ occasion, 2) నానబెట్టడం = soak, 3) సాగదీయడం = stretch

**SPOKEN ENGLISH**  
ఆంగ్లభాషణ 467



**Q. 1. Generally, we use the word 'QUESTION BANK'. But there will be a lot of questions in it. So, we have to use 'QUESTIONS BANK'. Why don't we use this?**

2. 'QUESTIONS AND ANSWERS' 'QUESTION AND ANSWERS' Which of these is correct?

- N. Vishnupriya, Anantapur

**A. 1.** Though a question bank has a number of questions, the word, question in question bank, as 'stamp' in stamp collection, or as

key in a keypunch, is used as an adjective, telling us something about the noun following it. What kind of bank? - A question bank. What kind of collection? - Stamp collection, etc. An adjective has no number (singular/plural). Hence question bank is correct.

2. In the expression, questions and answers, you have a number of questions and each question has an answer - many questions and many answers. So you cannot say question and answers. You have to say, 'Questions and answers'.

**Q. 1.a) I shall have completed the work.**  
b) I should have completed the work.

2. a) I will have completed the work.  
b) I would have completed the work.

3. a) I can have completed the work.  
b) I could have completed the work.

4. a) I may have completed the work.  
b) I might have completed the work.

5. a) I need have completed the work.  
b) I ought to have completed the work.

c) I must have completed the work.

పై వాక్యాలను తెలుగులో వివరించగలరు.

- K. Rama Krishna, Khammam

**A. 1.a)** నేను future లో ఒక సమయానికి/ సమయం లోపు ఆ పని పూర్తి చేసుంటాను. (Not definite)

b) ఆ పని ఇప్పటికే పూర్తిచేసి ఉండబట్టింది (కానీ చేయలేదు).

2. a) నేనాపని future లో ఓ సమయానికి/లోపల కచ్చితంగా పూర్తి చేసుంటాను (definite)

b) నేనాపని పూర్తి చేసేవాణ్ణి (కానీ చేయలేదు) (గతంలో)

3. a) నేనాపని పూర్తి చేయగలుగుతాను  
b) నేనాపని పూర్తి చేయగలేవాణ్ణి (గతం) కానీ చేయలేదు

4. a) నేనాపని పూర్తి చేసుండొచ్చు (ఇప్పుడు)  
b) నేనాపని చేసుండేవాణ్ణి (గతంలో)

5. a) నేనాపని పూర్తి చేయాలి అవసరం ఉంది (కానీ నేను చేయలేదు)

b) ఆ పని పూర్తి చేసి ఉండబట్టింది (నైతిక బాధ్యతగా) కానీ చేయలేదు

c) నేనాపని పూర్తి చేసే ఉంటాను (చేసాను) I should have done it = చేయాల్సింది, చేయలేదు.

I ought to have done it = ఇది నీతిగా/ బాధ్యతగా చేయాల్సింది, చేయలేదు.

I ought to have taken my old father to hospital = వయసుమళ్లిన నాన్నను ఆస్పట్రీలో తీసుకెళ్లాలి, (కానీ తీసుకెళ్లలేదు)

**Q.** ఆక్స్ఫర్డ్ అడ్వాన్స్డ్ లర్నర్ డిక్షనరీని ఉన్నది ఉన్నట్లుగా English to Telugu ఎవరైనా రాశారా? మార్కెట్లో ఉంటే ప్రస్తావించండి, రచయిత పేరు, ధర తెలపండి.

- D. Seshanna, Aadoni

**A.** ఎవరూ రాయలేదు. అది copy right book. కాబట్టి దాన్ని వాళ్లే ప్రచురించాలి. ఇంతవరకూ ప్రచురించలేదు.

**The rich are getting richer, and the poor, poorer**

**Q. 1. a. My strength is the strength of 10 because my heart is pure.**

b. We have had enough of it too. వీటికి తెలుగులో అర్థం వివరించగలరు.

2. a. Sorry for  
b. Wedded-too. వీటి అర్థాన్ని, ఉపయోగాన్ని వివరించగలరు.

3. a. ధనవంతుడు ఎప్పుడూ ధనవంతుడుగానే ఉంటాడు. బీదవాడు ఎప్పుడూ బీదవాడుగానే ఉంటాడు. దీనికి ఇంగ్లీష్ లో సామెత ఉంటే తెలుపగలరు.  
b. It is my pen, this is my pen. వీటిలో ఏది కరెక్టు? It, this ఉపయోగాన్ని వివరించగలరు.

- S.Satish, Kodempaka.



M.SURESAN

**A. 1. a.** నా హృదయం నిర్మలమవడంవల్ల నా బలం పదిమంది బలానికి సమానం.  
b. అది చాలే, ఇంక అక్కర్లేదు. (ఏదైనా మనం విసుగుపర్చేవరకు అనుభవించినట్లయితే We have had enough of it too).

e.g.: How about a movie this evening? (ఇవ్వాళ సాయంత్రం సినిమాకెళ్దామా?)  
'We have had enough. No more please'. (చాలినన్ని చూశాం. ఇంకొద్దలే).

'How about a game of chess, then?' (అయితే chess ఆడదామా?)

'We have had enough of it too'. (అది చాలినంత ఆడం. ఇంకొద్దు)

2. a. Sorry for అంటే- 'విచారించుకొన్నా అది జరిగినందుకు' అని కదా?

b. Wedded-too= She has completed her studies and is wedded too= ఆమె చదువైపోవడమే కాకుండా పెళ్లి కూడా అయిపోయింది. too= కూడా

3. a. The rich are getting richer, and the poor, poorer.

b. రెండూ correct. This is my pen = ఇది నా pen. It is my pen = మనం మాట్లాడుతున్న (ఏ pen గురించి మాట్లాడుతున్నామా) ఆ pen నాది.

**Q. 1. He remembers the school where he studied.** ఈ వాక్యంలో relative pronoun 'where' అనేది remembers అనే verb ను ఎలా qualify చేస్తుంది, అర్థాన్ని ఎలా విశదీకరిస్తుంది?

2. Show me the house where he was assaulted. అనే వాక్యంలో where అనే relative pronoun was assaulted అనే verb అర్థాన్ని ఎలా qualify చేస్తుంది? Relative pronoun absence లో దాని అర్థంలో ఏ మార్పు ఉంటుంది?

3. Relative Pronouns కు సంబంధించి Restrictive or Defining, Continutive Non-defining పదాల గురించి వివరించగలరు.

- Chinni, Nalgonda

**A. 1)** ఈ sentence లో Where అనేది Relative pronoun కాదు. Where అనుట pronoun కాదు, కాబట్టి, relative pronoun అనుటవ్వదు. Where ఈ sentence లో conjunction- రెండు మాటలను, phrases ను, sentences ను, clauses ను కలిపేపదం. 'Where' ఇక్కడ school గురించి తెలుపుతుంది. He studied in the school. He remembers it. ఈ రెండు sentences ను where తో కలుపుతాం- He remembers the school where he studied.

Conjunction దేనినీ qualify చేయదు. Relative Pronoun కూడా దేనినీ qualify చేయదు. అంతకుముందున్న noun

గురించి తెలుపుతుంది. The school where he studied- ఇక్కడ where school గురించి చెప్తుంది, అంతేగాని verb ను qualify/ modify చేయదు.

2) ఈ ప్రశ్నకు కూడా పై సమాధానమే.

3) Defining relatives who, which, that మనం sentence లో omit చేయలేం. అవి sentence లో ముఖ్యమైన భాగం.

The man who helped you at Tirupathi is my cousin. (ఇక్కడ who omit చేయలేం కదా? అంతేకాకుండా, ఎవరు నా cousin? అనే question కు నీకు తిరుపతిలో సాయం చేసిన వ్యక్తి అని జవాబు. ఇది ఈ sentence కు ముఖ్యం.

Non defining relatives తో వచ్చే clauses sentences కంటే ముఖ్యం కావు. అదనపు సమాచారాన్ని ఇచ్చేందుకు వాటిని వాడతాం.

His friend, who studies in the US, met him yesterday. ఇక్కడ who studies in the US = America లో చదువుతున్న అని. కానీ ఈ sentence లో ముఖ్యమైన భావం: అతడి friend అతడిని కలుసుకున్నాడని. ఆ friend America లో చదువుతున్నాడనేది additional information only అని. కానీ ఈ sentence లో ముఖ్యమైన భావం: అతడి friend అతడిని కలుసుకున్నాడని.

Spoken English practise చేస్తున్నకొద్దీ ఏది defining, ఏది non-defining అనేది మనకే తెలుస్తుంది. Spoken English నేర్చుకునే దశలో ఈ తేడా తెలియడం అంత ముఖ్యం కాదు.

**Q. ORTHODOX** ను అర్థం సహా ఎలా వాడాలి వివరించగలరు.

- Kesava Rao, Vijayawada

**A.** Orthodox = సనాతనమైన - చాలాకాలం నుంచి వాడుకలో ఉన్న (సమృతాలు, సంప్రదాయాలు లాంటివి) ప్రాచీన సంప్రదాయాల, నమ్మకాల, జీవన విధానాల పట్ల గౌరవం ఉండి, వాటి ప్రకారమే నడుచుకునేవారు orthodox. ప్రాచీన హిందూ సంప్రదాయాలను అవలంబించే వ్యక్తి an orthodox Hindu. Orthodox medicine = సంప్రదాయ వైద్యం.

**Q. a) I need paper to write the answers to these questions (uncountable).**

b) I have a paper to show my right to the property (countable). ఈ రెండు వాక్యాలలో a) లో un-countable గా b) లో countable గా paper ను ఉపయోగించారని తెలుసుకునేదెలా? రెండింటిలో paper అని మాత్రమే ఉందికదా.

- D. Sailaja, Adoni

**A.** రాయడానికి, print చేయడానికి వాడే paper uncountable. Paper అంటే ముఖ్యమైన పత్రాలు, certificates అనే అర్థంతో అయితే countable. The paper అంటే newspaper అనే అర్థం కూడా ఉంది. ఆ అర్థంతో కూడా paper, countable.

**Q. 1. She returned quickly than I expected.** ఈ వాక్యంలో తప్పు ఏమైనా ఉందా?

2. పొలమారడాన్ని (తింజుతున్నప్పుడు, తాగుతున్నప్పుడు) ఇంగ్లీష్ లో ఏమంటారు?

- Pavani, Sudha, Veeravasarani

**A. 1)** నేనుకున్నదానికన్నా త్వరగా తిరిగివచ్చింది అని కదా sentence అర్థం? అంటే ఇక్కడ మనం comparative degree వాడాలి కదా? కాబట్టి She returned more quickly than I expected అనాలి. Comparative degree లేకుండా than రాదు.

2) get choked/ choke. She choked as she was eating fast = త్వరత్వరగా తినడంవల్ల పొలమారింది.

**Likhit:** What's up? You and the others were discussing something seriously.

(ఏం జరుగుతోందిక్కడ? నువ్వు మిగతావాళ్లు ఏదో చాలా తీవ్రంగా చర్చించుకుంటున్నారు)

**Nishit:** That's where you are wrong. The minute you see a group of people you think they are in a serious discussion.

(అక్కడే నువ్వు పొరబడుతున్నావు. ముగ్గురు నలుగురు కలిసుండటం చూస్తే చాలు, వాళ్లలో చర్చలో ఉన్నారనుకుంటావు)

**Likhit:** Nothing of the sort. I sure saw you talking about something very seriously.

(అదేం లేదు. మీరేదో చాలా ముఖ్యమైన విషయం మాట్లాడుకోవడం చూశాన్నేను)

Nothing of the sort = అలాంటిదేంలేదు/ అదేం కుదరదు. Spoken English లో చాలా common. Practise చేయండి.

**Nishit:** Cut that out and let's go for lunch. We are a bit late, so if the what we want to eat is off the menu, we have to take what's going.

(ఇక ఆవు, మనం భోజనానికి వెళ్లాలి పద. మనం కొద్దిగా ఆలస్యంగా వెళుతున్నాం, మనం తినాలనుకున్నది అయిపోతే అక్కడ ఏదంటే అది తినాలి.)

Menu (మెన్యూ) అంటే తెలుసుగదా? Hotels/restaurants లో ఆహార పదార్థాల పట్టిక - వాటి పరిమాణం, ధరలతో.

**Likhit:** Don't lord it over

me like that. You aren't my boss, are you?

(ఊరకనే నాకు ఆదేశాలు జారీచేయకు. నువ్వేం నా boss కావు కదా? )

**Nishit:** Why are you so cross today? There is no telling/ knowing when you get upset and when you are pleasant.

(ఏంటంత కోపంగా ఉన్నావీవాళ

నువ్వు? నువ్వెప్పుడు కోప్పడతావో, ఎప్పుడు ఆహారంగా ఉంటావో చెప్పలేం)

**Likhit:** I'm sorry I hurt you. But let me tell you this. When I saw you all talking together, I felt left out and that did upset me.

(నిన్ను బాధపెట్టినందుకు విచారిస్తున్నా. కానీ ఇది చెప్పనీ. మీరందరూ కలిసి మాట్లాడుకుంటుంటే నన్ను మీరొదిలేసినట్లు అనిపించింది. అది నాకు కాస్త కోపం తెప్పించింది)

**Nishit:** Let me assure you again it wasn't that serious. I don't even remember what we were talking about.

(అంత ముఖ్యమైన విషయం ఏం మాట్లాడుకోవడంలేదు మేం. అసలేం మాట్లాడుకుందీగూడా మరచిపోయా.)

**Likhit:** OK then. Let's eat. I'm hungry.

(సరే. వెళ్లి భోంచేద్దాం. నాకు ఆకలిగా ఉంది)

**Nishit:** As I've said we are late. The chances are that we may get the left overs. So let's skip rice and have some snacks instead.

(నేనన్నట్లు మనం lunch కు ఇప్పుడు late. ఏదో అడుగు బొడుగువి తినాల్సి వస్తుంది. కాబట్టి భోజనం వదిలేసి ఫలహారమేమన్నా చేద్దాం.)

**Likhit:** Whatever you say.

(నువ్వేం చెప్పే అదీ).

Daily life situations లో conversation లో మరి కొన్ని చాలా సాధారణమైన phrases and expressions చూద్దాం ఈ lesson లో.

**Look at the following sentences from the dialogue above.**

- 1) What's up?
2) Nothing of the sort
3) We have to take what's going
4) Don't lord it over me like that
5) There's no knowing when you are upset and when you are pleasant
6) I felt left out
7) We may get only the left overs

పైవన్నీ కూడా మన సంభాషణకు చాలా సహజత్వాన్ని (naturalness) ఇస్తాయి. ఇవి వాడే అవకాశాలు చాలానే ఉంటాయి. వీలయినప్పుడల్లా/ అవకాశం వచ్చినప్పుడల్లా వీటిని వాడుతూ అలవాటు చేసుకోవాలి.



క్రితంసారికంటే ఈసారి మామిడిపండ్లు చౌకని అనుకుంటున్నావా? అలాంటిదేంలేదు. అమాటకొస్తే ఈసారే ఎక్కువ ప్రియంగా (ఎక్కువ ధరలు) ఉన్నాయి.

**3) We have to take what's going** - What's going = What's available = ఏది దొరికితే అది.

a) They couldn't get the kind of fruit they wanted. So they had to make do with what was going =

వాళ్లక్కావలసిన రకం పండ్లు దొరకలేదు. అందుకని దొరికినవాటితోనే సర్దుకుపోవాల్సి వచ్చింది.

Make do with= సర్దుకుపోవడం- దీన్నింతకుముందు వివరంగా చర్చించాం.

b) What's going now in the college is only Civil Engineering seats. The seats in other branches have been filled = ఇప్పుడా college లో Civil Engineering లో మాత్రమే seats దొరుకుతాయి/ ఖాళీగా ఉన్నాయి. మిగతా branches లో seats అయిపోయాయి.

**4) Lord it over** = పెత్తనం చలాయించడం.

c) Don't lord it over us. We are not your servants = మామీద పెత్తనం చలాయించకు. మేం నీ సేవకులం కాదు.

**5) There's no knowing/ There's no saying**= తెలియకపోవడం/ చెప్పలేకపోవడం.

a) As things stand now, (there's) no knowing/ saying which party will win the next elections= ఇప్పటి పరిస్థితిని బట్టి చూస్తే వచ్చే ఎన్నికల్లో ఏ పార్టీ గెలుస్తుందో తెలియడం లేదు/ చెప్పలేకుండా ఉన్నాం.

b) (There's) no knowing when the inflation will come down= ద్రవ్యోల్బణం ఎప్పుడు తగ్గుతుందో తెలియడం లేదు.

c) No knowing when this will end= ఇదెప్పుడు ముగుస్తుందో తెలియడంలేదు.

**6) Feel left out-** Past tense & past participle-felt left out=

సరైన ప్రాముఖ్యం/ గుర్తింపు/ మర్యాద ఇవ్వకుండా వదిలేశారనే భావం.

a) When they did not ask her to the movie she felt left out = ఆమెను

సినిమాకు రమ్మని పిలవక పోవడంతో ఆమె తనను వాళ్లు ఉపేక్షించినట్లు అనుకుంది.

b) I do feel left out if

you don't mention me in your speech = నీ ఉపన్యాసంలో నా పేరు చెప్పకపోతే, నాకు సరైన గుర్తింపివ్వలేదని బాధపడతా.

**7) Left overs-** అందరూ తినగా మిగిలిన ఆహార పదార్థాలు.

a) The left overs at the dinners were enough to feed at least 10 adults= ఆ విందులో అందరూ తినగా మిగిలిపోయిన ఆహారం 10 మంది పెద్దవాళ్లకు సరిపోతుంది.

b) He grew up feeding on the left overs of his father's master = తన తండ్రి యజమాని ఇంట్లో మిగిలిపోయిన ఆహారంతో అతడు పెరిగాడు.

c) They fed the left overs to the poor= తాము తినగా మిగిలిన ఆహారాన్ని పేదవాళ్లకు ఇచ్చేశారు.

# Don't lord it over me like that

**1) What up?-** ఏం జరుగుతోందిక్కడ? / ఏమిటి విషయం?

a) There's a big crowd in front of the Collector's Office. What's up? = Collector కార్యాలయం ముందు పెద్ద గుంపుంది. ఏమిటి విషయం? / ఏం జరుగుతోంది?

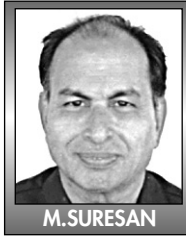
b) I don't know what's up, but I saw him chasing somebody = ఏం జరుగుతోందో/ విషయం ఏమిటో తెలియదుగానీ, వాడెవనిో తరమడం చూశాను.

**2) Nothing of the sort** = అలాంటిదేంలేదు

a) Me insulting him? Nothing of the sort = నేను అతడిని అవమానించడమా? అలాంటిదేంలేదు.

Nothing of the sort = Nothing of the kind.

b) (Do) You think mangoes are cheaper this season than in the last season? Nothing of the kind. In fact they are dearer this year =



M. SURESAN

a) He sits in his seat all the time lording it over his co workers, though they are his equals = ఎంతసేపూ తన seat లో కూర్చుని తనతో సమానమైన సహోద్యోగులమీద పెత్తనం చలాయిస్తుంటాడతడు.

మనమేం పనిచేయకుండా, పెద్దా, చిన్నా అని కూడా చూడకుండా ఇతరులను ఆజ్ఞా పించడం, lord it over అంటే. ఇది bad manners.

b) Being the only child in the family he is pampered and lords it over even elders = ఆ కుటుంబంలో ఒకే పిల్లవాడవడంతో గారాబం చేస్తారు. వాడేమో పెద్దవాళ్లను కూడా ఆజ్ఞాపిస్తుంటాడు.

Pamper = గారాబంచేయడం = spoil.

Pampered child = spoilt child = గారాబం వల్ల చెడిపోయిన బిడ్డ.

Q. ఇంగ్లీష్ నేర్చుకోవాలంటే సరైన పుస్తకం చదివితే సరిపోతుందా? లేదా Spoken English Centre కు వెళ్తా? తెలపండి. - A.M.N., Nizamabad

A. రెండూ అవసరమే. మంచి Spoken English Coaching Centre లో చదవడంతోపాటు, అక్కడ వారు recommend చేసే మంచి పుస్తకమూ అవసరమే. మీకు ఈనాడు

- 1. You must work hard. Or you will not get good marks.
2. You must run quickly. Then only you may catch the bus.
3. She is very shy, otherwise she can enjoy parties.
4. He is lazy. He may not get good marks.

5. She had come early. So the teacher did not punish her.

6. I had no garden. So I did not grow flowers.

పై వాక్యాలను if ఉపయోగించి ఎలా రాయాలో తెలపగలరు. If ఉపయోగించడంలోని నియమాలు, నిబంధనలను తెలపగలరు.

కీంది వాక్యాలను ENOUGH ఉపయోగించి ఎలా రాయాలో తెలపగలరు. అలాగే enough ఉపయోగించే విధానం వివరించగలరు.

- 1. The fruit is ripe, she can pick it.
2. He is not very good. I can't believe him.
3. You are quite old. You can earn your bread.
- P Azharuddin, Somandepalli

A. ఇలాంటి sentences లో if వాడాలనుకుంటే, మొదట వాటిని correct గా అర్థం చేసుకోవాలి. If వాడి sentence మార్చేటప్పుడు, అర్థం మారకుండా ఉండేలా sentence మార్చాలి. Take sentence 1 for example. Sentence 1 అర్థం: నువ్వు శ్రమపడాలి లేకపోతే మంచి marks రావు. ఇక్కడ if వాడాలను

కుంటే, అలాచేస్తేనేకానీ అనే idea రావాలి కదా? అంటే sentence ను ఇలా మార్చాలి. నువ్వు శ్రమపడితేనే మంచి మార్కులు వస్తాయి. = If you work hard, you will get good marks. Same applies to the second sentence- If you run quickly you may catch the bus.

Sentence 3: Otherwise = or. కాబట్టి ఇది కూడా sentence 1 లాగానే: If she is not shy she can enjoy parties.

Sentence 4: అతడు సోమరి అందుకని మంచి marks రావు. If పెడితే, అతడు సోమరికాకపోతే మంచి marks రావచ్చు. If he is not lazy, he may get good marks. Sentences 1 to 4, or, otherwise, తో ఉన్న sentences ను, ఇతర related sentences తో if తో కలపాలనుకుంటే, not లేని sentences లో not పెట్టడం, not ఉన్న sentences లో not తీసివేయడం చేయవచ్చు. 5th and 6th sentences, Sentences 1 to 4 లోలా కాకుండా, past situation ను తెలుపుతున్నాయి. అందుకని if తో, past perfect (had been/ had +

past participle) రావాలి.

Sentence 5: If she had not come early, the teacher would have punished her (ఆమె త్వరగా రాకపోయింటే, teacher శిక్షించేవాడే = త్వరగా వచ్చింది. Teacher శిక్షించలేదు)

6) If I had had a garden, I would have grown flowers (నాకేతోట ఉండుంటే, పూలు పెంచడాన్ని = తోటలేదు, పూలు పెంచలేదు)

II. 1) The fruit is ripe enough for her to pick it. (She can pick it, for her to pick it కావడం గమనించండి)

2) He is not good enough for me to believe him. (I can not believe him బదులు for me to believe him రావడం చూడండి)

3) You are old enough to earn your bread (You can earn your bread బదులు to earn your bread రావడం చూడండి)

పై sentences లో enough వాడినప్పుడు, రెండో sentence/ clause, to తో begin అయ్యే infinitive phrase గా మారుతుంది.





Q. 1. Comprise, Consist, Contain, I don't discriminate these three words. What is the difference among them? Please explain.

2. Why are you nit your braid to the last? Why are you braiding your braid to the last?

జడ ఎందుకు చివరి వరకు అట్టుతున్నావు? పై వాక్యం సరైనదేనా? ఊడిపోతుంది అని ఇంగ్లీష్ లో సమాధానం ఎలా చెప్పాలి?

3. రెప్పవేయకు, చూస్తూనే ఉండు దీన్ని ఇంగ్లీష్ లో ఎలా చెప్పాలి?

4. పూజ చేసే సమయంలో, వంట చేసేటప్పుడు, స్త్రీల అలంకరణ గురించి జరిగే సంభాషణ లోని వదాలు ఇవ్వగలరు.

- Bangaru Sarada, Eluru.

A. 1. A very good question.

Comprise is almost the same as consist, but there is a slight difference.

Comprises = include/ have some thing/ somebody as parts or members = వస్తువును/ వ్యక్తులను భాగంగా కలిగిఉండటం/ భాగం కావడం.

a) Maths comprises Algebra, Trigonometry, etc.= Algebra, Trigonometry, మ్యాథ్స్ లో భాగంగా ఉంటాయి.

b) The cabinet comprises the Prime Minister and the other ministers = Cabinet లో ప్రధాన మంత్రి, ఇతర మంత్రులూ ఉంటారు.

Consists of (of ఎప్పుడూ రావాలి) = A fan consists of (కలిగిఉండటం) a motor and three blades = Fan లో ఓ motor, 3 blades ఉంటాయి (fan వాటిని కలిగి ఉంటుంది.)

The book consists of ten pages = ఆ పుస్తకంలో 10 పేజీలున్నాయి.

The party consists of 8 members.



contain = ఒకదాంట్లో ఇంకోటి ఉండటం.

a) The glass contains some milk = గ్లాసులో పాలున్నాయి.

b) The medicine doesn't contain alcohol= ఆ మందులో alcohol లేదు.

2) Why are you plaiting/ knitting your braid to the last?/ to the end? (Better)

Answer: Because the plaits may fall off

3) Stare/ keep staring.

4) Worship= కొలవడం, ఆరాధించడం, Pray = ప్రార్థించడం Kneel= మోకరిల్లడం, Prostrate (before God) = సాష్టాంగ నమస్కారం చేయడం; decorate = అలంకరించడం, floral= పూల (flowers) కు సంబంధించిన, chant= మంత్రాల్లాంటివి/ గీతాల్లాంటివి/ దేవుడి పేర్లలాంటివి వల్లించడం; meditate = ధ్యానించడం; meditation = ధ్యానం; bow = తలవంచడం pay obeisance = విధేయతతో తలవంచడం.

Q. 1. Let me know the underlined phrase 'that' in the following sentences whether it refers to So or Because.

a. The patient states that he banged his right arm hard against a door that it turned black and blues the way around.

b. He states that he has not chosen to take his blood pressure medication that his blood pressure has been okay.

2. He is noticing that his legs get tighten and tired as he is walking that he sits down and rest and he is able to get up and go again.

In this sentence the phrase that refers to what? I think it refers to So, with the meaning because, is not it?

3. You have suggested to read novels by present day writers. Can you please mention their names?

4. While Karnataka slated to go for polls in May 2008, political parties hope that the issue will be sidelined. What is the exact telugu meaning of this sentence? Here in the sentence the phrase 'slate' what does it mean?

5. Jack was on time for session and appeared some what well put together though he was dressed somewhat flamboyantly. What would be the meaning of the phrase 'well put together'?

6. What is the difference among the phrases 'quantity, amount and degree and abundant-plenty'? In what kind of sense can these adjectives be used? Can we use all these adjectives to explain numerical and abstract expressions?

7. In how many days you are going to give lessons on pronunciation in Eenadu. I think, being humble, it had better if I know pronunciation by you at an earliest since it

make such mistakes. Or is it that you didn't hear it properly?

2. In this sentence too there are mistakes which native speakers of English/ careful users of English do not make. 1) 'is noticing' is wrong. It should be 'he notices' 2) Gets tighten should be 'gets tightened'. 3) 'As he is walking' should be, 'As he walks'. I am unable to understand what the doctor meant when he dictated the sentence. Are you sure you

విషయం ప్రాముఖ్యం కోల్పోవచ్చని రాజకీయ పార్టీలు ఆశిస్తున్నాయి. ఇక్కడ while కంటే As/ because బాగుండేదేమో! be slated= అనుకున్న programme, (కార్యక్రమం) ప్రకారం జరగబోయే సంఘటన.

a) The match is slated for next week = అనుకున్న కార్యక్రమం (programme) ప్రకారం match వచ్చేవారం జరగనుంది.

b) The building was slated to be opened last month itself= అనుకున్న కార్యక్రమం ప్రకారం కిందటి నెలలోనే ఆ కట్టడం ప్రారంభం కావాల్సింది.

5. Well put together= clean and tidy

6. Quantity= amount-

used especially with uncountables. Quantity can sometimes be used with countables too. Amount, unlike quantity refers to a sum of money. (A large quantity of drugs/ weapons, etc. A large amount of money) Degree = extent (ఏ మేరకు అని). She has intelligence of a high degree. A certain degree of skill is required to do the job.

Abundant and plenty are not directly connected with 'Amount/ quantity/ degree' Abundant = large in quantity or number = plentiful. Abundant patience is required to do this kind of job. (Abundant water, money, etc = large quantities of water or money) 'Abundant' is used with uncountables.

Plenty also means a large amount of or a large number of. Plenty of eggs/ milk etc.

7. It will be very soon.

8. You are perhaps right, but in the TOI the expressions/ words are too colloquial to understand.

# The match is slated for next week

## SPOKEN ENGLISH ఆంగ్లభాషణ 469

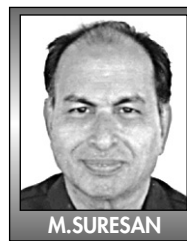
is a great need for me to know about it rather than knowing about it as merely improving the knowledge.

8. Either have I to read Times of India or the Hindu to improve English from the colloquial point of view.

- S Mohinuddin, Kurnool.

A. 1. (a) 'that' in the sentence means so that = as a result.

b) 'that' in the sentence is wrong. 'As' or 'because' in its place would have been correct. But are you sure that the sentence was dictated by a white American native speaker of English? They don't



M.SURESAN

heard the dictation correctly? This sentence (No2) as such doesn't make any sense. Perhaps what the doctor wanted to say was, "He notices that his legs get tightened and tired as he walks and that when he

sits down, and rests, he is able to get up and go again" this makes some sense, doesn't it?

3. The novels that can help you improve your spoken English skills are those by James Hadley Chase, Harold Robins, Jeffrey Archer, Robert Ludlum, Irwing Wallace, John Grishan, Sidney Sheldon, etc. Chase is the best.

4. The sentence should be, 'While Karnataka is slated to go for polls ...' = కర్ణాటకలో May 2008 లో ఎన్నికలు జరిగే ప్రణాళిక ఉండటం వల్ల, ఈ

used especially with uncountables. Quantity can sometimes be used with countables too. Amount, unlike quantity refers to a sum of money. (A large quantity of drugs/ weapons, etc. A large amount of money) Degree = extent (ఏ మేరకు అని). She has intelligence of a high degree. A certain degree of skill is required to do the job. Abundant and plenty are not directly connected with 'Amount/ quantity/ degree' Abundant = large in quantity or number = plentiful. Abundant patience is required to do this kind of job. (Abundant water, money, etc = large quantities of water or money) 'Abundant' is used with uncountables. Plenty also means a large amount of or a large number of. Plenty of eggs/ milk etc. 7. It will be very soon. 8. You are perhaps right, but in the TOI the expressions/ words are too colloquial to understand.

Q. 1. 'KANGAROO' అనే పదానికి సరైన ఉచ్ఛారణ ఏమిటి? కొంతమంది 'క్యాంగరూ' అని, మరికొందరు 'క్యాంగారు' అని అంటున్నారు. ఏది సరైనది?

2. The statue of liberty is at the entrance to New York harbour. ఈ వాక్యంలో entrance అనేది ఏమిటి? common noun? abstract noun? వివరించగలరు. Entrance ను common noun గా ఎప్పుడు వాడతారు? abstract noun గా ఎప్పుడు వాడతారు?

3. He built a stone wall. ఈ వాక్యంలో stone wall అనేది compound word. కానీ stone (noun) అనేది wall (another noun) ను modify చేస్తుంది. ఈ సందర్భంలో stone అనేది objective అవుతుందా?

- M. Anirudh, Aswapuram

A. 1. Correct pronunciation of kangaroo is క్యాంగరూ (క్యా, cash లో 'కా' లా)

2. Entrance ఇక్కడ common noun. Entrance అంటే ద్వారం, తలుపు, ఎవరైనా, ఏదైనా ఎక్కడికైనా ప్రవేశించే చోటు (దర్వాజా/ gate/ passage, etc) అనే అర్థంతో ఎక్కువగా వాడతాం. అలాంటి సందర్భాల్లో ఇది common noun. Entrance అంటే ప్రవేశం = ఏదైనా వ్యాపకంలో పాల్గొనడం అనే అర్థం ఉంది. అప్పుడు entrance abstract noun అవుతుంది. His sudden entrance into politics surprized everyone= రాజకీయాల్లో అతడి అకస్మాత్ ప్రవేశం అందరినీ ఆశ్చర్యపరిచింది. ఇక్కడ entrance, abstract noun.

3. Stone అనేది adjective అవుతుంది, stone wall అనే phrase లో- college student లో college లా, village atmosphere లో village లా. అయితే Spoken English కు ఈ చర్చ అంతగా అవసరం లేదు.

Q. 'Wh' question words (why, when, where, who etc) తర్వాత helping verbs వస్తే అది question structure కదా. కిందివాక్యాల్లో సరైనవేవో తెలపగలరు.

- 1. a) I don't know who he is. b) I don't know who is he.
2. a) I don't know how many hours she sleeps. b) I don't know how many hours does she sleep.
3. a) I don't know who they are. b) I don't know who are they.

The below 6 sentences are in statement structure. కానీ wh, question words (who, when, where etc) తర్వాత helping verbs వస్తున్నాయి. wrong కదా? ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.

- 1. Hemanth is the man who can give the information.
2. I don't know who can go there.
3. The people who are not interested in games can go home.
4. I don't know who will go there today.

5. He is sending his boy who will fetch the bike.
6. He is out with another customer who is buying a new bike.

- Anand Sekhar, Secunderabad.

A. మీరిచ్చిన Sentences 1 (a) (b), 2 (a), (b), 3 (a), (b) లలో, 1(a), 2(a), and 3 (a) లే correct. ఎందుకంటే 'wh' words తో begin అయ్యే clauses ఉన్నప్పటికీ, అవి statements మాత్రమే కానీ, questions కావు కదా? 1(a) తీసుకోండి- అర్థం- అతడెవరో నాకు తెలియదు. ఇందులో అతడెవరో అనేది question కాదు. 'అతడెవరో నాకు తెలియదు' అనే statement లో భాగం. అందుకని అది subject + verb structure లోనే ఉంటుంది. 'Wh' words questions తో వాడతాం, కానీ questions లో మాత్రమే వాడం, statements లో కూడా వాడతాం. మీరు రాసిన sentences వాటికి ఉదాహరణలు. మీ ఇతర sentences లో (II section - sentences 1 to 6 ను ఇలా అర్థం చేసుకోవాలి.)

1) The man who can give the information = ఎవరైతే information ఇవ్వగలరో ఆ మనిషి - మామూలు తెలుగు: Information ఇవ్వగలిగిన మనిషి. అలాగే

2) Who can go there (part of a statement) = ఎవరు వెళ్లగలరో - మామూలు తెలుగు - వెళ్లగలిగినవారు

3) The people who are not interested in games = Games లో ఆసక్తి లేనివాళ్లు.

4) ... who will go = ఎవరు వెళతారో/ వెళ్లేవాళ్లెవరో

5) ... his boy who will fetch the bike = Bike తెచ్చే తన కుర్రాడిని

6) With another customer who is buying a new bike= కొత్త bike ను కొంటున్న / కొనే ఇంకో customer తో...

పై sentences లోని 'wh' clauses ను ఇలా అర్థం చేసుకుంటే అవి questions అనిపించవు, statements గానే కనిపిస్తాయి. అప్పుడు subject + verb order correct అనిపిస్తుంది.



**Q. 1. Tenses** ను గురించి ఏయే lessons లో discuss చేశాలో ఆ లెసన్ల నెంబర్లు తెలపగలరు.  
 2. **Second conditional clause** ను గురించి వివరించగలరు.

- SriKrishna Das, Tenali

**A. 1. Lessons** 20 onwards .  
 2. **Second Conditional clause, Improbable present** (ప్రస్తుతం అసంభవం)ను తెలుపుతుంది.  
 eg: If I **were** the CM you would be my finance minister. గమనించండి: అర్థం నేను ఇప్పుడు CMను అయితే (నేను CMను అవడం అంటూ జరిగితే- అది జరగదు కదా?) నువ్వు నా ఆర్థిక మంత్రివి అవుతావు (ఇది జరగదు).  
 If he contested the elections. He would win.

అతడు ఎన్నికల్లో పోటీ చేస్తే - అతడు గెలుస్తాడు. (అతడిప్పుడు ఎన్నికల్లో పోటీచేసే అవకాశం లేదు) ఇలాంటి సంబంధంలో 'If clause'లో were (singular subject కు కూడా)గానీ, III Doing word (past simple) గానీ వస్తుంది, main clause లో would/ should/ could/ might వస్తుంది.

If he got a chance, he **could** prove his talent. అతడికి అవకాశం వస్తే- ఇప్పుడు రాదు, అతడు తన ప్రతిభను రుజువు చేసుకోగలడు - ఇదీ జరగదు.  
 If she **knew** she would win, she might participate గెలుస్తుందని తెలిస్తే- తెలిసే అవకాశం లేదు, ఆమె పాల్గొనవచ్చేమో.

**Q. Happy x unhappy** అయితే stop x non stop అవుతుంది ఎందుకు? Un, non ఏ విధంగా ఉపయోగించాలి?  
 - K.Nagadivya, Tatipaka

**A. Happy** కి opposite un happy, కానీ, stop కి opposite non stop కానక్కరలేదు. Non అంటే ఒక తెగకు చెందిన (అంటే ఒక తెగకు చెందిన అనేందుకు విరుద్ధంగా) అని అర్థం.



Non-stop, stopping కు (అగ్గి)opposite, కానీ stop కు కాదు.  
 మీది interesting question.  
 Non అంటే 'కానీ' అనే అర్థం/ ఇతర అనే అర్థం.  
 Christians (క్రైస్తవులు), non Christians (క్రైస్తవులు కానివారు - వీరిలో క్రైస్తవ జాతికి చెందిన వారెవరైనా - Hindus, Muslims, Sikhs, అవ్వొచ్చు)  
 ఇది చూడండి: unchristian = క్రైస్తవానికి విరుద్ధమైన.

Idol worship is unchristianism = విగ్రహారాధన క్రైస్తవ సిద్ధాంతానికి/ క్రైస్తవానికి విరుద్ధం (తగనిది) అలాగే It's an unhindu practice = అది అహైందవ చర్య. Opposites form చేసేందుకు un-, in-, im-, dis-, లాంటివి వస్తాయి. అయితే వీటిలో ఏ మాట ముందు ఏది వాడాలనేది ఆ మాట ఏ భాష నుంచి English లోకి వచ్చింది, ఉపాధాన సౌలభ్యాన్ని (convenience of pronunciation) బట్టి ఉంటుంది.

# If I were the C.M. ..

**Q. 1. You are serious.**  
 You are being serious.  
 ఈ రెండు వాక్యాలకు అర్థంలో ఉన్న తేడాలను వివరించగలరు.

- 2. **Appalled at something. Appalling.** ఈ వదాల అర్థంలోని తేడాలను తెలపండి.
- 3. **Afford** పదాన్ని ఎలా ప్రయోగించాలో వివరించగలరు.
- 4. **Should have, Could have, Would have** ఈ వదాల సముదాయాన్ని వాక్యాల్లో ఉపయోగించినప్పుడు ఎలాంటి అర్థం వస్తుందో ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.
- 5. **Should have been, Could have been, Would have been** ఏ అర్థాన్ని వ్యక్తం చేయడానికి ఉపయోగిస్తాలో తెలపండి.

- Santhi, Ongole

**A. 1. You are serious** - నువ్వు serious గా ఉన్నావు ఇప్పుడు /ఉంటావు (మామూలుగా/ నీ స్వభావం అది కావచ్చు)  
 You are being serious = ఇప్పుడు నువ్వు serious గా ఉన్నావు.  
 2. **Appalled at** - భయం, అసహ్యం పొందడం we are appalled at the living conditions in slums =

మురికివాడల్లోని జీవన పరిస్థితులు భయాన్ని, అసహ్యాన్ని కలిగిస్తాయి - భయంకరం.  
 Appalling = భయాన్ని అసహ్యాన్ని కలిగించే.

The food and treatment given to boys and girls in B.C. Hostels is appalling = B.C. Hostels లో పిల్లలకు పెట్టే తిండి, వారిపట్ల ప్రవర్తన భయాన్ని, అసహ్యాన్ని కలిగిస్తాయి- భయంకరం.  
 3. **Afford** = ఏదైనాకొనగల/ పొందగల/ అనుభవించగల స్థోమత.

- a) With his income he cannot afford a car = అతడి ఆదాయంతో అతడు car కొనలేడు.
- b) Being rich, he can afford a much better house = ధనికుడవడం వల్ల, ఇప్పుడున్న ఇంటికంటే మెరుగైన ఇంట్లో ఉండే స్థోమత అతడికంది. (Afford తర్వాత buy వాడం.)

- 4. **Should have** = ఉండాలి.  
 Could have = ఉండగలిగే పరిస్థితి గతంలో.  
 Would have = ఉండటం.  
 a) He should have a car because he travels a lot = చాలా ప్రయాణం చేస్తాడు కాబట్టి అతడికి car ఉండాలి.

**SPOKEN ENGLISH**  
 ఆంగ్లభాషణ 470



M.SURESAN

b) He could have a car -because he was rich = ధనికుడవటం వల్ల అతడు car వాడగలిగాడు. (ఆ స్థోమత అతడికి ఉంది.)

We could have a lot of leisure those days = ఆ రోజుల్లో మేం చాలా విశ్రాంతి పొందగలిగే వాళ్లం.

I would have = I wish to have.  
 I would have coffee instead of tea = Tea బదులు coffee తీసుకోవాలనుకుంటున్నాను నేను.

5. **Should have been** = ఉండవలసింది (గతంలో) కానీ లేదు.

Could have been = ఉండగలిగేదే (గతంలో) కానీ లేదు.  
 Would have been = ఉండేదే/ ఉండేవాడే కానీలేదు. (గతంలో)  
 వీటిని గురించిన వివరణ కోసం పాఠ lessons చూడండి.

**Q. నేను డిగ్రీ తెలుగు మీడియం విద్యార్థిని. స్కోప్ న ఇంగ్లీష్ నేర్చుకోవాలనుకుంటున్నాను. ఈ విషయంలో C.I.E.F.L. ఎలా ఉపయోగపడుతుంది. అసలు C.I.E.F.L. ముఖ్య ఉద్దేశం ఏమిటి? ఇందులో ఇంగ్లీష్ ను సంబంధించి ఎలాంటి కోర్సులు నేర్చుకోనే అవకాశం ఉందో తెలుపగలరు.**

- M. Snehalatha, Narsampeta

**A. మీ present qualification, మీరు ఎంచుకున్న career** ను బట్టి CIFFL లో మీకు ఏ course ఉపయోగపడుతుందనేది ఉంటుంది. చాలా course లు ఉన్నాయి. CIFEL పేరు ఇప్పుడు IIEFL. Website browse చేయండి. వివరాలు తెలుస్తాయి.

**Q. కిందివాటిని ఇంగ్లీష్ లో తెలపగలరు.**

- 1. అతడు కాళ్లు ఈడ్చుకుంటూ నడుస్తున్నాడు.
- 2. బండిలో పెట్రోలు అయిపోయింది. అందుకని బండిని నడిపించుకుంటూ పెట్రోల్ బంకు వరకు తీసుకువెళ్లి పెట్రోలు కొట్టించుకున్నాడు.
- 3. ఉన్నది ఉన్నట్టుగా చూడు. లేనదాన్ని ఊహించకు.
- 4. I'd అంటే ఏమిటి? ఎక్కడ ఉపయోగించాలి?

- S. Srikanth, Hyderabad.

- A. 1. He is dragging his feet/ slogging**
- 2. The vehicle ran out of petrol. So he walked it upto the petrol bunk and had it filled.
- 3. See things as they are; don't imagine.
- 4. I'd = I had/ I would (సందర్భాన్ని బట్టి)

**Q. Make, get, as, ing forms** కు ఉన్న విస్తృతార్థాలేమిటి?

- 1. **ing form** ముందు వస్తే ఎలా అర్థం వస్తుంది. e.g. Considering of our future relations.
- 2. **I am confirming** కు **I confirming** కు ఉన్న తేడా ఏమిటి?

- M. Sashidhar, Anaparthi

**A. Make, get and as** లను గురించి చాలా విపులంగా ఇంతకు ముందు lessons లో వివరించాం. '...ing' form అనేక విధాలుగా వాడతాం.

- 1) ఒక పనిచేస్తూ/ చేస్తున్నప్పుడు  
 a) Walking down the street, he saw his friend = వీధి వెంబడి నడుస్తూ/ నడుస్తున్నప్పుడు, అతడు తన స్నేహితుడిని చూశాడు.
- b) Entering his home, he found things all over the floor = ఇంట్లోకి ప్రవేశిస్తూనే /ప్రవేశించినప్పుడు/ ప్రవేశించగానే నేలమీద వస్తువులు పడుండటం చూశాడు.
- c) '...ing' = ఒక పని చేయడం  
 Sitting in class for five hours a day is not easy = రోజుకు అయిదు గంటలు class లో కూర్చోవడం సులభం కాదు.
- d) Smoking is bad = సిగరెట్ తాగటం చెడు.

...ing - చేస్తూ.

considering our future relations = మన భవిష్యత్ సంబంధాలను దృష్టిలో ఉంచుకుని.

- 2) **I am confirming** = నేను ధ్రువపరుస్తున్నాను - ఇది sentence  
 I confirming = నేను ధ్రువపరుస్తూ - ఇది sentence కాదు.

**Q. ఇంగ్లీష్ నేర్చుకోవడానికి మీ spoken English lessons** తోపాటు ఇంగ్లీష్ దినపత్రికలు, కథల పుస్తకాలు, పిల్లల text books చదువుతాను. Dictionary ఎక్కువగా రిఫర్ చేస్తుంటాను. దీంతో 80% అర్థం అవుతుంది. ఇంగ్లీష్ లో paragraphs, letters రాస్తుంటాను. కానీ ఇంగ్లీష్ మాట్లాడలేకపోతున్నాను. మెరుగు పడాలంటే ఏం చేయాలో, ఏ కోణంలో కృషిచేయాలో తెలపగలరు.

- G. Venkatagiri, Chowlamaddi

**A. మీరు English improve** చేసుకునేందుకు సరైన పద్ధతులనే అనుసరిస్తున్నారు. Dictionary refer చేయడం కాస్త తగ్గించండి. Speaking ఎక్కువ practice వల్ల వస్తుంది. మాట్లాడలేకపోవడం అనేది సరికాదు. అవకాశం ఉన్నప్పుడల్లా, తప్పు మాట్లాడతానేమో అనే భయం లేకుండా మాట్లాడేస్తూ ఉండండి. రెండు మూడు వారాల్లోనే చాలా improvement కనిపిస్తుంది. మీరు మాట్లాడగలరు, practice చేయండి.

**Q. 1. I am pursuing my M.B.A., she is pursuing her B.Tech.** ఇలా my M.B.A., her B.Tech అని degree ల ముందర his, my, her అని వాడవచ్చా? MBA/ MCA/ B.Tech ఇవి అందరికీ సమానమే కదా. అసలు ఏది కరెక్టు వద్దటి?

- 2. **Lecturer/ Professor/ Reader in English/ Dean** వీరి వృత్తిలో ఉన్న తేడా ఏమిటి? Deemed University? అంటే ఏమిటి?
- 3. **Abroad** అనే పదాన్ని ఎలా ఉపయోగించాలి? అర్థం ఏమిటి? I went abroad అనాలా? లేదా I went to abroad అనాలా? My husband is abroad లేదా in abroad అనాలా? వివరంగా తెలపగలరు.
- 4. **Oxford Dictionary** లో Speak/ Talk వీటి మధ్య తేడా వివరిస్తూ- Two or more people are having a conversation అని వాక్య నిర్మాణం ఉంది. Having అనేది తినడం, తాగడానికి మాత్రమే ఉపయోగించాలి కదా? standard books లో కూడా are having, having అనేది వేరే అర్థాలకు ఎందుకు ఉపయోగిస్తున్నారో వివరించగలరు.

- P. Narayanamma, Nidadavolu

**A. 1. My MBA, her B.Tech-** ఇది usage -English లో అలా అనడం వాడుక. My, her, his లేకుండా I am doing MBA, She is pursuing, B.Tech అనడం కూడా correct. కాబట్టి దాన్ని గురించి అంత ఆలోచించనక్కరలేదు. అయితే, pursuing studying అనేది కాస్త గ్రాంధికం. Spoken English లో doing బాగుంటుంది.

studying అనేది కాస్త గ్రాంధికం. Spoken English లో doing బాగుంటుంది.

2. **Lecturer** - ఈ వృత్తిలో ఉన్నవాళ్లు teaching (బోధన) కే పరిమితం అవుతారు. వీళ్లపని ముఖ్యంగా బోధనే. Readers, teaching మాత్రమే గాకుండా, research (పరిశోధన) చేస్తుంటారు, research చేసేవాళ్లకు guidance ఇస్తారు.

Professors teaching తోపాటు, research guide చేయడమే కాకుండా వాళ్ల శాఖ పాలనావ్యవహారాలు కూడా చూస్తుండవచ్చు. Reader కంటే Professor హోదా ఎక్కువే కాకుండా, ఎక్కువ అనుభవాన్ని కూడా సూచించవచ్చు అనుభవం బాగా ఉండి, subject మీద బాగా పట్టున్న వాళ్లవరన్నా హోదాతో సంబంధం లేకుండా Professor కావచ్చు.

3. **Abroad** = విదేశంలో/ విదేశానికి. I went abroad, correct. (Abroad అంటేనే విదేశానికి అని కాబట్టి.) అలాగే Her husband is abroad అనే అంటాం. abroad అంటే విదేశంలో అని అర్థం కాబట్టి.

4. **am/ is/ are having** తినడం, తాగడంకాకుండా ఇతర అర్థాలతో చాలా అరుదుగా వాడతారు. Problem, conversation లాంటి వాటి విషయంలో. అయితే conversation విషయంలో am/ is/ are having చాలా అరుదు, వాడకపోవడమే మంచిది.



- Q. 1. Being a teacher I should be an ideal to my students. ఈ వాక్యం కరెక్ట్ నా?**  
**2. ఇందులో to అనే preposition వాడటం కరెక్ట్ నా?**  
**3. Being ను ఉపయోగిస్తూ రెండు లేదా మూడు ఉదాహరణలు ఇవ్వగలరు. Being అనే పదాన్ని తెలుగులో ఏయో అర్థాలతో వాడవచ్చు తెలియజేయగలరు. నేను ఉపాధ్యాయుడిని అయినందుకు పిల్లలకు నేను ఆదర్శవంతంగా ఉండాలి అనేదానికి పై ఇంగ్లీష్ వాక్యం కరెక్ట్ నా? లేకపోతే ఈ అర్థం వచ్చే english sentence చెప్పగలరు.**  
**4. As ifను ఏవిధంగా ఉపయోగించాలో ఉదాహరణలతో వివరించగలరు.**  
**5. Though,although, inspite of ఉదాహరణలతో తెలపండి.**  
**6. Ironically దీనిని ఏ సందర్భంలో ఉపయోగించాలో చెప్పగలరు.**

- Md. Ayub Ahmad, Choutpalli

- A. 1. & 2. Absolutely right. Ideal to is correct as well.**

- 3. b) Being rich, he can buy anything. (ధనికుడిగా ఉన్నందువల్ల.....)**  
**b) Being tall, he can touch the roof (పొడుగ్గా ఉన్నందువల్ల/ ఉండటంతో.....)**  
**c) Being a teacher ... కు మీరిచ్చిన తెలుగు అర్థం correct ఈ sentence కు ఈ meaning వస్తుంది.**  
**4. As if/ As though = అయినట్లుకానీ, కాదు.**  
**a) She behaves as if she were very rich = తనే చాలా ధనవంతురాలయినట్లు (కానీ కాదు) ప్రవర్తిస్తుందామో.**  
**b) He looked at me as though I were guilty = నేనేదో దోషినయినట్లు (కానీ నేను దోషిని కాదు) నా వైపు చూశాడు.**  
**c) You look as though/ as if you hadn't eaten for days= రోజులపాటు ఏమీ తిననట్లు (కానీ తిన్నావు) కనిపిస్తున్నావు.**  
**She looks as if she were rich = ధనవంతురాలైనట్లు (కానీ కాదు) కనిపిస్తోంది.**  
**She looks like a rich woman = ధనికురాలై కనపడుతోంది (అయి ఉండొచ్చు).**



- 5. Though/ although = in spite of**  
**i) Though/although he is rich he doesn't spend much = in spite of being rich he doesn't spend much.**  
**ii) Though/although he takes long walks, he is not tired = In spite of taking long walks, he is not tired.**  
**6. 1) Ironically = in a way that the meaning of what you say is the opposite of what you wish to say. eg: oh, you got 10 marks out of 100.**

Excellent! You are really great (నీకు 100కు 10 మార్కులు వచ్చాయా? అట్టే చాలాగొప్ప మార్కులే! నువ్వు గొప్పవాడివే.

2) Ironically - of a situation which is the opposite of what you have expected.

eg: I travelled by car so that I can reach the place sooner than by bus. Ironically the car broke down on the way and I reached the place much later than the bus.

(Bus కంటే ముందర చేరోచ్చని car లో బయల్దేరాను. కానీ మధ్యలో car చెడిపోవడంతో, bus కంటే చాలా అలస్యంగా చేరాను. ఇది ironical. ముందు చేరేందుకు car లో బయల్దేరినా అలస్యం అవడం).

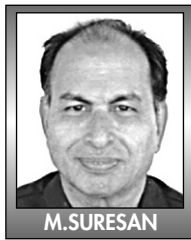
## She looks as if she were rich

**Q. హిందూ న్యూస్ పేపర్ లో కింది వాక్యంలో 'chin blame' అని ఇచ్చారు. దాని అర్థం వివరించండి.**

Over the past two years, Prime Minister Manmohan Singh has taken on the 'chin blame' for every security failure in every part of the country.

- Satyam, Ramakrishnapuram

- A. There is no such expression as chin blame in English. There is the expression, Take on the chin = ఏ కష్టస్థాయినా/ క్లిష్ట పరిస్థితినినా బాధ పడకుండా సాకులు వెతక్కుండా నిబ్బరంతో భరించడం. Eg. He took his defeat on the chin = He accepted his defeat without complaint = తన ఓటమిని నిబ్బరంగా భరించాడు/ అంగీకరించాడు, ఎవరినీ, దేన్నీ నిందించకుండా. The Hindu లో sentence మీరు ఇలా చూసి ఉంటారు. PM Manmohan Singh has taken on the chin - The blame far every security failure = ప్రతి భద్రతావైఫల్యానికి తనమీద వచ్చిన నిందను నిబ్బరంతో భరించారు అని భావం. (ఇక్కడ taken on the chin, the blame.... అని చదువుకోవాలి?)**



M.SURESAN

**Q. Watch, Seeing, Looking ఈ మూడు పదాలను ఏయే సందర్భాల్లో వాడతారో తెలపండి.**

We watch the aeroplane when it is taking at the ground అంటున్నాం.

We looking the aeroplane when it is taking at the ground అనకూడదా? వీటి మధ్య సంబంధాన్ని వీటిని ఏయే సందర్భాల్లో వాడతారో తెలపండి.

-M. Anjaneyulu, K. Nageswarao, Molagavalli.

- A. Watch = గమనించడం/ సంఘటన జరుగుతున్నంతవేళ చూస్తూ ఉండటం. Look = దేనినయినా, ఎవరినయినా చూడటం, వాళ్ల/ వాటి వైపు చూడటం, Watch అన్నప్పుడు కాస్త పరీక్షగా చూస్తాం, look అంటే చూడటం మాత్రమే (గమనించేటప్పుడు ఉన్నంత శ్రద్ధ ఉండదు).**

**Q. Too- enough, since-for ల మధ్య తేడా తెలుపగలరు. అదేవిధంగా idioms and phrasal verbsను గురించి పూర్తిగా వివరించగలరు.**

- K. Usharani, Kurnool.

- A. Too అంటే ఏదైనా జరగనంతగా ఎక్కువ అని. He is too weak to walk = నడవలేనంత బలహీనంగా ఉన్నాడు = He is not strong enough to walk. (too weak = not strong enough) = నడిచేంత బలం లేకుండా ఉన్నాడు)**

The food is too bad to eat = The food is not good enough to eat. ఇదీ వీటి రెండింటి connection ఇంకో విషయం -too = so that... not.

He is too weak to walk = He is so weak that he cannot walk.

Since he is weak, he cannot walk = He cannot walk, for he is weak/ He cannot walk. For he is weak Idioms & Phrasal Verbs ఇప్పుడు వివరిస్తున్నాం చూడండి.

- Q. కింది తెలుగు వాక్యాలను ఇంగ్లీష్ లో చెప్పండి.**
- కోర్టు అతడికి పదేళ్ల కఠిన కారాగార శిక్ష విధించింది.
  - మృతుడి తరపు బంధువులు ధర్మా చేశారు.
  - అతడు బలహీనమైన పార్టీలో ఉండటం వల్ల అతడికి సరైన గుర్తింపు లభించలేదు.
  - ఇంత జరిగినా వాడికి బుద్ధిరాలేదు.
  - దేవస్థానంలో భక్తులు కిటకిటలాడుతున్నారు.
  - దేవస్థానంలో భక్తుల రద్దీ చాలా ఎక్కువగా ఉంది.
  - నాకు జీవితంలో ఒక్క కోరిక మిగిలిపోయింది.
  - నీ తల్లిదండ్రులు నీ మీద ఎన్నో ఆశలు పెట్టుకున్నారు.
  - వాళ్ల ఆశలన్నీ అడియాశలయ్యాయి.
  - నిన్ను ఏ చేసినా పాపం లేదు.
  - తాగిన మైకంలో వాడు ఏం చేస్తున్నాడో వాడికే అర్థం కావడం లేదు.
  - బస్సు అగివున్న అటోను ఢీకొట్టడంతో ఈ ప్రమాదం జరిగింది.
  - తాగి కారు నడపడం వల్ల రోడ్డు పక్కన పడుకున్న పది మంది కాళ్లమీదుగా కారు పోవచ్చాడు.
  - వాడు అంతే. అదో టైపు.
  - ఆమె పరీక్ష పాస్ కాలేదని తీవ్ర మనస్తాపానికి గురైంది.
  - వసంతకాలంలో చెట్లు చిగురిస్తాయి.
  - చెయ్యని తప్పుకు పదేళ్ల జైలు శిక్ష అనుభవించాను.
  - నువ్వు తప్పు చేసి నింద వాడిమీదకి నెడతావేంటి?
  - వాడు వింటేగా అని ఇంగ్లీష్ లో అనడానికి - He wouldn't listen అంటే సరిపోతుందా? చెబితే వింటేగా, చెబితే విన్నావా? వీటిని ఇంగ్లీష్ లో ఎలా చెప్పాలి?
  - వాడు అన్నింటికీ తెగించేశాడు.

- ఈ రోజుల్లో అమ్మాయిలు, అబ్బాయిలు బరితెగించి, విచ్చలవిడిగా తిరుగుతున్నారు.
  - పరీక్షలు దగ్గర పడుతున్నాయి.
  - పరీక్షలు ఉన్నన్నిరోజులు ఒళ్ల దగ్గరపెట్టుకుని చదవండి.
  - కోర్టు అతడిపై ఒక షరతు విధించింది.
  - నా ఆస్తి మొత్తం నీకే ఇచ్చేస్తా.
  - నా ఆస్తి నీ పేరు మీద రాస్తా.
  - ఆస్తి ఎవరి పేరు మీద ఉంది?
  - ఈ నోటు చెల్లదు, చిరిగిపోయింది.
  - నీ ఇష్టమొచ్చినట్లు ఊరేగు.
  - క్లాసులో దిక్కులు చూడకు.
  - నేను ఈ విషయాన్ని అతడిని అడిగినప్పుడు నీళ్ల నమిలాడు.
  - వాడు గుటకలు వేస్తున్నాడు.
  - ఇండియాకు స్వాతంత్ర్యం ఎప్పుడు వచ్చింది అనడానికి When did India become free? When did India got freedom? రెండింటిలో ఏది కరెక్టు?
  - బెలూన్ పేలిపోయింది.
  - టీచర్ నన్ను గ్రౌండునుట్టు నాలుగుసార్లు పరుగెత్తమన్నారు.
  - టీచరు నన్ను బెంచీమీద నిల్పారు.
  - టీచరు నాతో గోడకట్టే వేయించారు.
  - టీచరు గుంటలు తీయించారు.
  - అతడు వాళ్ల అమ్మ మీద బెంగపెట్టుకున్నాడు.
  - నీ సత్తా నిరూపించుకోవడానికి ఇదే సరైన సమయం.
- M. Nagaraju, Tallavalasa.
- A. 1) The court convicted him to/ sentenced him to/ awarded him ten years rigorous imprisonment.**

- The relatives of the deceased/ dead person staged a dharna.
- Being a member of a party not so prominent he lacks recognition.
- In spite of what has happened he hasn't learnt a lesson.
- The Devasthanam is crowded with devotees.
- There are a large number of devotees in the temple/ There is a large crowd of devotees in the temple.
- I have one unfulfilled desire in my life.
- Your parents have a lot of hope on you/ many hopes on you.
- All their hopes have been shattered.
- You deserve the worst punishment.
- He doesn't realise what he is doing in his drunken state/ Totally drunk he doesn't/ is not able to realise what he is doing.
- The accident resulted from a bus hitting a standing auto.
- Driving drunk, he ran the car over the legs of ten people sleeping on the roadside.
- He is rather odd.
- She is very upset at not passing the exam.
- Trees put on new leaves in the spring
- For a crime that I did not do/ I did not commit I underwent a ten year jail term.
- Why do you blame him for your fault?
- He wouldn't listen, Did you listen?
- He is desperate.

- Boys and girls these days are unrestrained/ show no restraint (in their behaviour)
- Exams are approaching.
- During the exams study with all seriousness.
- The court has imposed a condition/ restriction him.
- I'm ready to give you my whole property.
- I will write my property in your name.
- In whose name is the property?
- The note is torn and doesn't go/ It's a bad note, it's torn.
- Go to hell
- Pay attention to what's going on in the class
- When I asked him about it he blinked (నీళ్లు నమిలాడు అనేందుకు సరైన మాట లేదు. Blink = కళ్లారదం)
- He is gulping (ఏం చెప్పాలో తెలియక గుటకలు వేశాడు అనేందుకు ఇది వాడతాం. నాకు తెలిసి English లో ఈ భావానికి expression లేదు)
- Both are correct.
- The balloon blew up
- The teacher asked me to run 4 times around the ground.
- The teacher made me stand up on the bench.
- The teacher made me sit against the wall.
- The teacher made me do sit-ups
- He is longing for his mother.
- This is the time to prove your mettle

**Karpura:** Which train are you going to book your tickets by?

(ఏ train లో నువ్వు టికెట్లు book చేసుకోబోతున్నావు?)

**Harathi:** It's going to make no difference; I mean whether it's mail or Circar Express. Only upper berths are available.

(ఏదయితేనేం? హారామెయిల్ అయినా సర్కార్ express అయినా. దేన్నోనయినా upper berths మాత్రమే ఉన్నాయి.)

**Karpura:** But then the time of your reaching does matter. The earlier you reach the better.

(కాని నువ్వు చెన్నై చేరే సమయం ముఖ్యమే కదా? నువ్వెంత త్వరగా చేరితే అంత మంచిది.)

**Harathi:** It does, of course. But the trouble is that the mail reaches Chennai too early in the morning. I'd rather take the Circar Express as it reaches Chennai after day break.

(అవును ముఖ్యమే. అయితే చిక్కేమిటంటే మెయిల్ చెన్నైకి మరీ వేకువనే చేరుతుంది. నేను Circar Express లోనే వెళ్లడం మంచిది నుకుంటూ, ఎందుకంటే అది చేరేసరికి బాగా తెల్లారిపోతుంది.)

Day break = పొద్దుపోడుపు, తెల్లవారడం.

**Karpura:** Yea. That makes a difference. You can't go alone by auto when it is dark.

(నిజమే. తేడా ఉంది. చీకట్లో ఒంటరిగా auto లో వెళ్లలేవు కదా?)

**Harathi:** It makes little difference if some one receives me at the station and takes me home.

(ఎవరయినా station కు వచ్చి నన్ను ఇంటికి తీసుకెళ్తే అంత సమస్య ఉండదు)

**Karpura:** It's all one whether you reach too early in the morning or after day break so long as you've some one with you.

(నీతో ఎవరన్నా ఉండేట్లయితే మరీ పొద్దున చేరడమైనా, తెల్లారిన తర్వాత చేరడమైనా ఒకటే)

**Harathi:** I expect my cousin to receive me, but I am not sure. So, just to be on the safe side, I think I'll take the Circar Express.

(మా cousin వస్తాడనుకుంటున్నా, కానీ అంత సమ్మతం లేదు. ఎటుబోయి ఎటొచ్చినా మంచిది, సర్కార్ express లోనే వెళ్తా.)

**Karpura:** I think so too. You'll have no problem.

(నేనూ అదే అనుకుంటున్నాను. అలాగైతే ఏ సమస్య ఉండదు.)

**Harathi:** How about going with me to the station for booking the ticket?

(Ticket book చేసుకోవడానికి నాతో station కు రాకూడదా?)

**Karpura:** I have yet to finish the assignment I have to submit tomorrow.

(రేపు నేను submit చేయాల్సిన assignment ఇంకా పూర్తిచేయలేదు.)

Assignment = ఒకరికి అప్పగించిన పని- ఇక్కడ home work లాంటిది.

submit = పూర్తిచేసి చూపించడం (Teacher/ lecturer లాంటివాళ్లకు)

**Harathi:** No matter what you have to do, you should go with me.

(నీకేవలన్నా, నువ్వు నాతో రావాల్సిందే)

**Karpura:** OK; Let's go then.

English conversation లో చాలా తరచుగా వినిపించే మాటలు, difference, matter కు సంబంధించినవి. Difference అంటే మనందరికీ తెలుసు తేడా అని.

Difference తో వచ్చే conversational expressions అన్నింటికీ (Spoken English లో చాలా common) తేడా అనే అర్థమే వస్తుంది. ఆ expressions ను మనం కింద చూపినట్లు practise చేస్తే మన conversation చాలా simple గా సహజంగా ఉండి, మనకు English బాగా తెలుసనే అభిప్రాయం కలిగిస్తుంది.

అలాగే matter (noun) కు మనకు తెలిసిన అర్థాలు- పదార్థం అని, రాత, ఉపన్యాసాలాంటి వాటిలో విషయాలని. అయితే matter (verb) కు అర్థం- ప్రాముఖ్యం ఉండటం అని. ఈ రెండు మాటలకు సంబంధించిన విషయాలను, పై సంభాషణల్లో వాడిన విధంగా విపులంగా తెలుసుకుని, మన conversation లో కూడా practise చేద్దాం.

**Look at the following sentences from the dialogue above:**

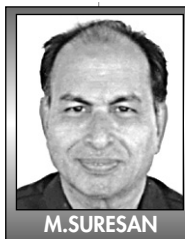
- 1) It's going to make no difference
- 2) But then the time of your reaching does matter (matters)
- 3) That makes a difference
- 4) It makes little/ no difference
- 5) No matter what you have to do, ...
- 6) But the time of your reaching does matter

**Make a difference =** తేడా ఉండటం, ఆ తేడా వల్ల ప్రభావం ఉండటం.



# It makes little/ no difference

a) Saying the right thing at the right time makes a difference in others' opinion about you = సరైన సమయంలో సరైన విషయం చెప్పడం/ మాటలనడం, నీ మీద ఇతరులకున్న అభిప్రాయాన్ని మార్చగలదు/ మార్పు తెస్తుంది/ దానిమీద ప్రభావం చూపుతుంది. (తేడా కలుగజేస్తుంది.)



M.SURESAN

b) Timely rain does make a lot of difference to crops = సకాల వర్షాలు పంటల మీద గట్టి ప్రభావమే చూపుతాయి. (సకాల వర్షాలవల్ల పంటలో చాలా తేడా ఉంటుంది, మంచికి)

(Does make = makes. ఏదైనా నొక్కిచెప్పాలనుకుంటే ఇలా 1st Regular Doing Word (RDW) బదులు, Do + 1st RDW, II RDW బదులు does + 1st RDW; PDW బదులు (did + 1st RDW) వాడతాం.

- i) I know him = అతడు నాకు తెలుసు. I do know him = అతడు నాకు తెలియపోవడం ఏమిటి? (బాగా తెలుసని నొక్కిచెప్పడం)
- ii) She speaks English = ఆమె English మాట్లాడుతుంది. She does speak English (of course) ఆమె English మాట్లాడకపోవడం ఏమిటి? (బాగా మాట్లాడుతుంది)
- iii) I saw him entering the room = గదిలో అతడు ప్రవేశిస్తుండగా చూశాను. I did see him entering the room = అతడు గదిలో ప్రవేశిస్తుండగా నేను కచ్చితంగా చూశాను.

c) A 0.1 degree difference in body temperature makes all the difference between life and death = మనిషి temperature (జ్వరం ఉన్నప్పుడు) లో 0.1 degree తేడా జీవన్మరణ సమస్య కావచ్చు. 0.1 డిగ్రీ తేడాతో మనిషి బతకడమో చావడమో తేలిపోతుంది. (ఉదా: 105.9 - మనిషి బతకడమో చావడమో తేలిపోతుంది. (ఉదా: 105.9 - మనిషి బతికి ఉండొచ్చు 106 - మనిషి చనిపోవచ్చు)

d) Your ability to speak in English makes a lot of difference to the treatment you get from others = నీ English మాట్లాడే సామర్థ్యం ఇతరులు నిన్ను చూసే విధానాన్ని ప్రభావితం చేస్తుంది. (నీ English వల్ల నీకిచ్చే మర్యాదలో తేడా ఉంటుంది)

**Make no difference =** ప్రభావం లేకపోవడం = do/ does not make any difference.

- a) TDP leaders feel Devender Goud's leaving the party makes no difference to it = దేవేందర్ గౌడ్ వెళ్లిపోవడంవల్ల పార్టీమీద ఏ ప్రభావం ఉండదని (నష్టం ఏలేదని) TDP నాయకులు భావిస్తున్నారు.
- b) It makes no difference to your health what exercise you do. All that is needed is some exercise = నువ్వేం వ్యాయామం చేస్తావనేది కాదు ప్రధానం, వ్యాయామం ఏదో ఒకడండటం అనేది ముఖ్యం.

c) A good knowledge of English makes a lot of difference to your career = English పరిజ్ఞానం నీ వృత్తివ్యాపకాలమీద చాలా ప్రభావం చూపుతుంది.

d) 'We don't have our Car' (మన Car లేదు) 'Does it matter? Let's take a Taxi' (అదంత ముఖ్యమా? / ఏమైంది Car లేకపోతే? Taxi లో వెళ్దాం.)

e) 'He is not willing to help me' (అతడు నాకు సహాయం చేసేందుకు సుముఖంగా లేడు) What does it matter? Am I not here to help you? (ఏంటి అయితే? నేన్నేనా నీకు సాయపడేందుకు?)

f) What clothes you wear, how you talk, and how confident you appear matter a lot in an interview = నువ్వేం బట్టలు వేసుకున్నావు, ఎలా మాట్లాడతావు, ఎంత ధైర్యంగా కనిపిస్తావనేది interview లో చాలా ముఖ్యం/ వీటికి interview లో చాలా ప్రాధాన్యం ఉంటుంది.

They make a lot of difference to your chances of getting the job = నువ్వు ఉద్యోగం పొందే అవకాశాలమీద వాటి ప్రభావం చాలా ఉంటుంది.

g) What matters is not what you speak. What matters/ does matter is how you speak = నువ్వేం మాట్లాడతావనేది కాదు

ముఖ్యం, నువ్వెలా మాట్లాడతావనేది అసలు ముఖ్యం. (పై sentences అన్నింటిలో you అంటే 'నువ్వు' అనే కానక్కర్లేదు. ఇలాంటి sentences లో you అంటే ఎవరైనా అనే అర్థం ఎక్కువ.

You cannot get success without sweating for it = చెమటోడ్చునిదే (sweat= చమట) ఎవరూ విజయం సాధించలేరు)

h) He didn't show proper respect to me. Not that it matter, but it shows his bad manners = అతడు నాకు సరైన మర్యాద ఇవ్వలేదు. అదంత ముఖ్యం కాదనుకో, కాని అదతడి manners లేకపోవడాన్ని తెలుపుతుంది.

i) 'I left my pocket comb at home' (నా చిన్న దువ్వైన ఇంట్లో వదిలిపెట్టి వచ్చాను)

'Does it matter now? Think of the exam ahead'. (అదంత ముఖ్యమా ఇప్పుడు? రాయాల్సిన పరీక్ష విషయం అలోచించు)

మాశారు కదా? Difference, matter తో వచ్చే expressions. ఇవి బాగా వాడండి మీ Spoken Englishలో. మీ English కు సౌలభ్యం, సహజత్వం ఉంటుంది.

**Q.** "Don't forget sending me your new address and the phone number." ఇందులో తప్పింది?



**Q.** It is easy to preach others. దీనిని ఇలా కూడా రాయొచ్చు తెలుపగలరు. a) Preaching others is easier.

**A.** ఏదైనా చేసేందుకు మరచిపోవడం/ మరచిపోకపోవడం అనే అర్థంతో, forget తర్వాత infinitive వాడతాం, ... ing form వాడం. కాబట్టి మీ sentence, 'Don't forget sending me your... number,' కు correction: Don't forget to send me your new address and phone number. (ఇచ్చిన sentence లో error... forget sending). forget తర్వాత '-ing' form వస్తే, ఏదైనా చేసిన పని మరచిపోవడం అని అర్థం వస్తుంది.

b) It is easy to preaching others. c) To preach others is easy. d) With other preaching is easy.

a) She forgot calling you = She forgot she had called you= నిన్ను పిలిచిన/ నీకు phone చేసిన విషయం మరచిపోయింది. (చేసిన పని మరచిపోవడం)

**- Anthati Penchalaiah, Rajampeta**

b) She forgot to call you = నిన్ను పిలవడం/ phone చేయడం ఆమె మరచిపోయింది (చేయాల్సిన/ చేయాలనుకున్న పని మరచిపోవడం)

**A.** Important: Preach తర్వాత ఎప్పుడూ to రావాలి. Preach others, wrong. Preach to others అనాలి కాబట్టి sentence 1 ( It is easy to preach others) కూడా తప్పే. Preaching others is easier- sentence (a) లో రెండు తప్పులు కదా? ఒకటి, Preaching to others అనాలి, రెండు: పోలిక లేకుండా easier అనే comparative degree వాడితే, meaning, incomplete... easier than.... అని ఉండాలి. b) It is easy preaching others- to preaching సరికాదు. To preach to others అంటాం- It is easy to preach to others. (c) లో కూడా To preach to others అని ఉండాలి కదా. (d) Sentence కాదు, అర్థం లేదు కాబట్టి.